

Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

► **B**

REGULAMENTUL (CE) NR. 329/2007 AL CONSILIULUI
din 27 martie 2007
privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene
(JO L 88, 29.3.2007, p. 1)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
► <u>M1</u>	Regulamentul (CE) nr. 117/2008 al Comisiei din 28 ianuarie 2008	L 35	57	9.2.2008
► <u>M2</u>	Regulamentul (CE) nr. 389/2009 al Comisiei din 12 mai 2009	L 118	78	13.5.2009
► <u>M3</u>	Regulamentul (CE) nr. 689/2009 al Comisiei din 29 iulie 2009	L 199	3	31.7.2009
► <u>M4</u>	Regulamentul (UE) nr. 1283/2009 al Consiliului din 22 decembrie 2009	L 346	1	23.12.2009
► <u>M5</u>	Regulamentul (UE) nr. 567/2010 al Consiliului din 29 iunie 2010	L 163	15	30.6.2010
► <u>M6</u>	Regulamentul (UE) nr. 1251/2010 al Comisiei din 22 decembrie 2010	L 341	15	23.12.2010
► <u>M7</u>	Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1355/2011 al Comisiei din 20 decembrie 2011	L 338	39	21.12.2011

rectificat prin:

- **C1** Rectificare, JO L 239, 6.9.2008, p. 56 (117/2008)



REGULAMENTUL (CE) NR. 329/2007 AL CONSILIULUI

din 27 martie 2007

privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolele 60 și 301,

având în vedere Poziția comună 2006/795/PESC a Consiliului din 20 noiembrie 2006 privind măsurile restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene ⁽¹⁾,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

- (1) La 14 octombrie 2006, Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a adoptat Rezoluția 1718 (2006) prin care a condamnat testul nuclear efectuat la 9 octombrie 2006 de Republica Populară Democrată Coreeană (denumită în continuare „Coreea de Nord”), considerând că acesta reprezintă o amenințare clară la adresa păcii și a securității internaționale și solicitând tuturor statelor membre ale Organizației Națiunilor Unite să aplice o serie de măsuri restrictive.
- (2) Poziția comună 2006/795/PESC prevede punerea în aplicare a măsurilor restrictive stabilite în Rezoluția 1718 (2006) și, în special, o interdicție asupra exportului de produse și tehnologie care ar putea contribui la programele nord-coreene legate de arme nucleare, arme de distrugere în masă și rachete balistice, precum și asupra furnizării serviciilor conexe, o interdicție asupra achiziției de produse și tehnologie din Coreea de Nord, o interdicție asupra exporturilor de produse de lux către Coreea de Nord, precum și înghețarea fondurilor și a resurselor economice ale persoanelor, ale entităților și ale organismelor angajate în programele nord-coreene menționate anterior sau care le susțin.
- (3) Aceste măsuri se află sub incidența Tratatului de instituire a Comunității Europene și, în consecință, pentru a se asigura aplicarea lor uniformă de către operatorii economici din toate statele membre, se impune adoptarea unui act comunitar pentru punerea lor în aplicare în ceea ce privește Comunitatea.
- (4) Prezentul regulament constituie o derogare de la legislația comunitară existentă care prevede norme generale la exporturile către și la importurile din țări terțe și, în special, de la Regulamentul (CE) nr. 1334/2000 al Consiliului din 22 iunie 2000 de instituire a unui regim comunitar pentru controlul exporturilor de produse și tehnologii cu dublă utilizare ⁽²⁾; majoritatea acestor produse și tehnologii ar trebui să intre sub incidența acestui regulament.
- (5) Se impune clarificarea procedurii care trebuie urmată pentru a obține aprobări pentru exporturile de produse și tehnologii și furnizarea de asistență tehnică conexasă.

⁽¹⁾ JO L 322, 22.11.2006, p. 32.

⁽²⁾ JO L 159, 30.6.2000, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 394/2006 (JO L 74, 13.3.2006, p. 1).

▼B

- (6) Pentru asigurarea promptitudinii, Comisia trebuie să fie abilitată să publice lista produselor și a tehnologiilor care urmează să fie adoptată de Comitetul pentru sancțiuni sau Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite și, dacă este necesar, să adauge numerele de referință preluate din Nomenclatura combinată stabilită în anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun ⁽¹⁾.
- (7) De asemenea, Comisia trebuie să fie abilitată să modifice lista produselor de lux, în cazul în care este necesar, în funcție de orice definiție sau orientările pe care le poate promulga Comitetul pentru sancțiuni, pentru a facilita aplicarea restricțiilor privind produsele de lux, ținând seama de lista produselor de lux redactată de alte jurisdicții.
- (8) Pentru asigurarea promptitudinii, Comisia trebuie să fie abilitată să modifice lista persoanelor, a entităților și a organismelor ale căror fonduri și resurse economice trebuie blocate, pe baza deciziilor luate fie de Comitetul pentru sancțiuni, fie de Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite.
- (9) Statele membre stabilesc sancțiunile care se aplică în cazul încălcării dispozițiilor prezentului regulament. Sancțiunile prevăzute trebuie să fie proporționale, eficiente și disuasive.
- (10) Pentru a se asigura eficiența măsurilor prevăzute în prezentul regulament, acesta ar trebui să intre în vigoare imediat,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

- 1. „Comitetul pentru sancțiuni” înseamnă Comitetul Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite constituit în temeiul punctului 12 din Rezoluția 1718 (2006) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite;
- 2. „Coreea de Nord” înseamnă Republica Populară Democrată Coreeană;
- 3. „asistența tehnică” înseamnă orice sprijin tehnic legat de repararea, dezvoltarea, fabricarea, montajul, testarea, întreținerea sau orice alt serviciu tehnic și poate lua următoarele forme: instruire, consiliere, formare, transmitere de cunoștințe sau calificări operaționale sau servicii de consultanță; inclusiv forme verbale de asistență;
- 4. „fondurile” înseamnă activele financiare și avantajele economice de orice natură, care includ, dar nu se limitează la:
 - (a) numerar, cecuri, creanțe în numerar, credite fără acoperire, ordine de plată și alte instrumente de plată;

⁽¹⁾ JO L 256, 7.9.1987, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 129/2007 (JO L 56, 23.2.2007, p. 1).

▼B

- (b) depozite la instituții financiare sau alte entități, solduri de conturi, creanțe și titluri de creanță;
 - (c) titluri de proprietate și de împrumut, cum ar fi acțiunile, certificatele reprezentând valori mobiliare, obligațiunile, biletele la ordin, garanțiile, obligațiunile negarantate și contractele pentru produse derivate, tranzacționate la bursă sau care fac obiectul unei investiții private;
 - (d) dobânzi, dividende sau alte venituri din active sau plusvalori percepute pe active;
 - (e) credite, drepturi compensatorii, garanții, garanții de bună execuție sau alte angajamente financiare;
 - (f) scrisori de credit, conosamente, contracte de vânzare; și
 - (g) orice document care atestă deținerea de cote-părți dintr-un fond sau de resurse financiare;
5. „înghețarea fondurilor” înseamnă orice acțiune de împiedicare a oricărui flux, transfer, modificări, utilizări sau acces la fonduri, care ar avea drept consecință o modificare a volumului, a valorii, a localizării, a proprietății, a posesiei, a naturii, a destinației acestora sau orice altă modificare care ar putea permite utilizarea acestora, inclusiv gestionarea portofoliului;
6. „resursele economice” înseamnă activele de orice fel, corporale sau necorporale, mobiliare sau imobiliare, care nu sunt fonduri, dar pot fi utilizate pentru obținerea de fonduri, bunuri sau servicii;
7. „înghețarea resurselor economice” înseamnă orice acțiune care vizează împiedicarea utilizării resurselor economice pentru obținerea de fonduri, bunuri sau servicii în orice mod, inclusiv, dar nu exclusiv, prin vânzarea, închirierea sau ipotecarea acestora;

▼M4

8. „teritoriul Uniunii” înseamnă teritoriile statelor membre cărora li se aplică tratatul, în condițiile prevăzute de acesta, inclusiv în ceea ce privește spațiul aerian.

Articolul 2

- (1) Se interzic:
- (a) vânzarea, livrarea, transferul sau exportul, direct sau indirect, de echipamente și tehnologii, inclusiv produse software, enumerate în anexele I și Ia, originare sau nu din Uniune, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Coreea de Nord sau destinat utilizării în Coreea de Nord;
 - (b) participarea voluntară și deliberată la activități care au drept scop sau efect încălcarea interdicției menționate la litera (a).
- (2) Anexa I include orice articole, materiale, echipamente, produse și tehnologii, inclusiv produse software, care au dublă utilizare în sensul definițiilor din Regulamentul (CE) nr. 428/2009 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ JO L 134, 29.5.2009, p. 1.

▼M4

Anexa Ia include alte articole, materiale, echipamente, produse și tehnologii care ar putea să contribuie la programele Coreei de Nord privind activitățile nucleare, alte arme de distrugere în masă sau rachetele balistice.

(3) Se interzic achiziționarea, importul sau transportul de produse și tehnologii, enumerate în anexele I și Ia, din Coreea de Nord, indiferent dacă articolele respective sunt sau nu originare din Coreea de Nord.

▼B*Articolul 3***▼M4**

(1) Se interzic:

- (a) acordarea, direct sau indirect, de asistență tehnică privind produsele și tehnologiile enumerate în Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare sau în anexele I și Ia, precum și privind furnizarea, producerea, întreținerea și utilizarea produselor enumerate în Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare sau în anexele I și Ia către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Coreea de Nord sau destinate utilizării în Coreea de Nord;
- (b) acordarea, direct sau indirect, de finanțare sau asistență financiară privind produsele și tehnologiile enumerate în Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare sau în anexele I și Ia, incluzând în special subvenții, împrumuturi și asigurare a creditelor la export, pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export al unor astfel de produse sau pentru acordarea oricărui tip de asistență tehnică conexă, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Coreea de Nord sau destinate utilizării în Coreea de Nord;
- (c) obținerea, direct sau indirect, de asistență tehnică privind produsele și tehnologiile enumerate în Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare sau în anexele I și Ia, precum și privind furnizarea, producerea, întreținerea și utilizarea produselor enumerate în Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare sau în anexele I și Ia din partea oricărei persoane fizice sau juridice, entități sau organism din Coreea de Nord sau destinate utilizării în Coreea de Nord;
- (d) obținerea, direct sau indirect, de finanțare sau asistență financiară privind produsele și tehnologiile enumerate în Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare sau în anexele I și Ia, incluzând în special subvenții, împrumuturi și asigurarea creditelor la export, pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export al unor astfel de produse sau pentru acordarea oricărui tip de asistență tehnică conexă, din partea oricărei persoane fizice sau juridice, entități sau organism din Coreea de Nord sau destinate utilizării în Coreea de Nord;
- (e) participarea voluntară și deliberată la activități care au drept scop sau efect încălcarea interdicțiilor menționate la literele (a), (b), (c) și (d).

▼B

(2) Interdicțiile menționate la alineatul (1) nu se aplică în cazul vehiculelor care nu sunt destinate luptelor, care au fost fabricate sau echipate pentru a asigura protecție balistică, destinate numai utilizării pentru protecția personalului Uniunii Europene sau statelor sale membre în Coreea de Nord.

▼M4

Articolul 3a

(1) În scopul prevenirii transferului produselor și tehnologiilor prevăzute în anexele I și Ia care ar putea contribui la programele Coreei de Nord privind activitățile nucleare, alte arme de distrugere în masă sau rachetele balistice, precum și al produselor de lux prevăzute în anexa III, avioanele cargo și navele comerciale cu destinația Coreea de Nord sau provenind din această țară și navele nord-coreene au obligația de a furniza informații înainte de sosire sau de plecare, pentru toate produsele care intră sau ies din Uniune, către autoritățile vamale competente ale statului membru în cauză.

Normele care guvernează obligația de a furniza informații înainte de sosire sau de plecare, în special termenele care trebuie respectate și datele care trebuie solicitate, sunt prevăzute în dispozițiile aplicabile privind declarațiile sumare de intrare și de ieșire, precum și în declarațiile vamale prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 648/2005 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 aprilie 2005 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului vamal comunitar ⁽¹⁾ și de Regulamentul (CE) nr. 1875/2006 al Comisiei din 18 decembrie 2006 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 2454/93 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului vamal comunitar ⁽²⁾.

În plus, avioanele cargo și navele comerciale cu destinația Coreea de Nord sau provenind din această țară sau reprezentanții acestora declară dacă produsele intră sub incidența prezentului regulament și, în cazul în care exportul respectivelor produse este supus autorizării, furnizează datele din licența de export care le-a fost acordată în acest scop.

Până la data de 31 decembrie 2010, declarațiile sumare de intrare și de ieșire, precum și elementele suplimentare necesare menționate în prezentul articol, pot fi depuse în scris prin utilizarea documentelor comerciale, portuare sau de transport, cu condiția ca acestea să conțină informațiile necesare.

Începând cu 1 ianuarie 2011, elementele suplimentare necesare menționate în prezentul articol se prezintă fie în scris, fie prin intermediul declarațiilor sumare de intrare și de ieșire, după caz.

(2) Se interzice furnizarea de către resortisanții statelor membre sau de pe teritoriul statelor membre a serviciilor de încărcare în buncăre sau de aprovizionare a navelor sau a altor servicii de întreținere către navele nord-coreene dacă furnizorii de servicii dispun de informații, inclusiv din partea autorităților vamale competente, pe baza informațiilor înainte de sosire sau de plecare menționate la alineatul (1), care prezintă motive întemeiate de a presupune că la bordul acestor nave se află produse a căror furnizare, vânzare, transfer sau export sunt interzise conform prezentului regulament, cu excepția cazului în care furnizarea acestor servicii este necesară în scopuri umanitare.

⁽¹⁾ JO L 117, 4.5.2005, p. 13.

⁽²⁾ JO L 360, 19.12.2006, p. 64.

▼B*Articolul 4*

Se interzic:

- (a) vânzarea, livrarea, transferul sau exportul, direct sau indirect, al produselor de lux enumerate în anexa III către Coreea de Nord;
- (b) participarea voluntară și deliberată la activități care au drept scop sau efect direct sau indirect încălcarea interdicției menționate la litera (a).

Articolul 5

(1) În cazul în care într-un anumit caz se consideră necesară o derogare de la articolul 2 alineatul (1) litera (a) sau de la articolul 3 alineatul (1) litera (a) sau (b), sau de la articolul 4 litera (a), vânzătorul, furnizorul, partea care efectuează transferul, exportatorul sau prestatorul de servicii interesat poate prezenta o cerere motivată corespunzător adresată autorităților competente ale unui stat membru, indicate în paginile web enumerate în anexa II. Statul membru care a primit cererea poate adresa Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite o cerere de aprobare specifică, în cazul în care consideră că o astfel de derogare este justificată.

(2) Respectivul stat membru informează celelalte state membre și Comisia asupra oricărei cereri de aprobare prezentată Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite în temeiul alineatului (1).

(3) Autoritățile competente din statele membre, indicate în paginile web enumerate în anexa II, pot autoriza vânzarea, livrarea, transferul, exportul sau acordarea de asistență tehnică, în condițiile pe care le consideră justificate, în cazul în care Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a aprobat cererea de aprobare specifică.

▼M4*Articolul 6*

(1) Se îngheață toate fondurile și resursele economice aparținând, aflate în proprietatea sau controlate de persoanele, entitățile și organismele enumerate în anexa IV. Anexa IV cuprinde persoanele, entitățile sau organismele desemnate de Comitetul de sancțiuni sau de Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite în conformitate cu punctul 8 litera (d) din Rezoluția 1718 (2006) a CSONU.

(2) Se îngheață toate fondurile și resursele economice aparținând, aflate în proprietatea sau controlate de persoanele, entitățile și organismele enumerate în anexa V. Anexa V menționează persoanele fizice și juridice, entitățile și organismele care nu sunt cuprinse în anexa IV și, în conformitate cu articolul 4 alineatul (1) literele (b) și (c) din Poziția comună 2006/795/PESC au fost identificate ca:

- (a) fiind responsabile de programele Coreei de Nord privind activitățile nucleare, alte arme de distrugere în masă și rachetele balistice, ca și persoanele sau entitățile care acționează în numele sau în conformitate cu instrucțiunile acestora ori entități care sunt deținute sau controlate de acestea; sau
- (b) furnizând servicii financiare sau asigurând transferul către, dinspre sau cu tranzitarea teritoriului Uniunii ori cu implicarea cetățenilor statelor membre sau a entităților constituite conform legislației lor, sau a persoanelor ori instituțiilor financiare de pe teritoriul Uniunii, al oricăror active sau resurse economice care ar putea să contribuie la programele Coreei de Nord privind activitățile nucleare, alte arme

▼ **M4**

de distrugere în masă sau rachetele balistice, ca și persoanele sau entitățile care acționează în numele sau în conformitate cu instrucțiunile acestora ori entități care sunt deținute sau controlate de acestea.

Anexa V se revizuieste la intervale regulate și cel puțin o dată la douăsprezece luni.

(3) Anexele IV și V cuprind, atunci când sunt disponibile, următoarele informații privind persoanele fizice incluse pe listă în scopul identificării, într-o măsură suficientă, a persoanelor vizate.

Aceste informații pot cuprinde:

- (a) numele și prenumele, inclusiv pseudonimele și titlurile acestora, după caz;
- (b) data și locul nașterii;
- (c) cetățenia;
- (d) numărul de pașaport și de carte de identitate;
- (e) numărul fiscal și de asigurare socială;
- (f) genul;
- (g) adresa sau alte informații privind locul unde se află;
- (h) funcția sau profesia;
- (i) data desemnării.

Anexele IV și V cuprind, de asemenea, motivele includerii pe listă, cum ar fi ocupația.

Anexele IV și V pot, de asemenea, să includă elementele de identificare menționate în prezentul alineat privind membrii familiilor persoanelor fizice incluse pe listă, cu condiția ca aceste date să fie necesare într-un caz specific cu scopul exclusiv de a verifica identitatea persoanei fizice în cauză care este inclusă pe listă.

(4) Se interzice punerea la dispoziție, în mod direct sau indirect, și utilizarea în beneficiul persoanelor fizice sau juridice, al entităților sau al organismelor enumerate în anexa IV sau în anexa V a fondurilor sau a resurselor economice de orice fel.

(5) Se interzice participarea voluntară și deliberată la activități care au drept scop sau efect direct sau indirect încălcarea măsurilor menționate la alineatele (1) și (2).

Articolul 7

(1) Prin derogare de la articolul 6, autoritățile competente din statele membre indicate pe website-urile enumerate în anexa II pot autoriza, după îndeplinirea condițiilor pe care acestea le consideră necesare, deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate sau punerea la dispoziție a anumitor fonduri sau resurse economice, în cazul în care sunt îndeplinite următoarele condiții:

- (a) autoritatea competentă în cauză a considerat că fondurile sau resursele economice sunt:
 - (i) necesare pentru a acoperi nevoile de bază ale persoanelor enumerate în anexele IV sau V și ale membrilor dependenți ai familiilor acestora, inclusiv cheltuielile pentru alimente, chirie sau rambursări ipotecare, medicamente sau cheltuieli medicale, impozite, prime de asigurare și servicii publice;

▼ **M4**

- (ii) destinate exclusiv plății unor onorarii rezonabile și rambursării cheltuielilor legate de prestarea de servicii juridice; sau
 - (iii) destinate exclusiv plății unor comisioane sau taxe pentru prestarea de servicii pentru păstrarea sau gestionarea curentă a unor fonduri sau resurse economice înghețate; și
- (b) în cazul în care autorizația privește o persoană, o entitate sau un organism enumerate în anexa IV, statul membru în cauză a notificat Comitetului de sancțiuni decizia și intenția sa de a acorda o autorizație, iar Comitetul de sancțiuni nu a ridicat obiecții în termen de cinci zile lucrătoare de la notificare.
- (2) Prin derogare de la articolul 6, autoritățile competente din statele membre, menționate pe website-urile enumerate în anexa II, pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate sau punerea la dispoziție a anumitor fonduri sau resurse economice, după ce au constatat că respectivele fonduri sau resurse economice sunt necesare pentru acoperirea unor cheltuieli extraordinare, cu condiția ca:
- (a) în cazul în care autorizația privește o persoană, o entitate sau un organism enumerate în anexa IV, această decizie să fi fost notificată de către statul membru în cauză Comitetului de sancțiuni și acesta să o fi aprobat; și
 - (b) în cazul în care autorizația privește o persoană, o entitate sau un organism enumerate în anexa V, statul membru în cauză să fi notificat, cu cel puțin două săptămâni înainte de eliberarea autorizației, celorlalte state membre și Comisiei motivele pentru care consideră că ar trebui acordată o autorizație specifică.
- (3) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul alineatelor (1) și (2).

Articolul 8

Prin derogare de la articolul 6, autoritățile competente din statele membre, indicate pe website-urile enumerate în anexa II, pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- (a) fondurile sau resursele economice fac obiectul unei garanții judiciare, administrative sau arbitrale, instituite înainte de data desemnării persoanei, entității sau a organismului menționate la articolul 6, sau al unei hotărâri judecătorești, administrative sau arbitrale pronunțate înaintea datei respective;
- (b) fondurile sau resursele economice vor fi utilizate exclusiv pentru acoperirea creanțelor care fac obiectul unei astfel de măsuri sau a căror valabilitate este recunoscută printr-o asemenea hotărâre, în limitele stabilite de actele cu putere de lege și normele administrative aplicabile care guvernează drepturile creditorilor;
- (c) garanția sau hotărârea judecătorească nu este în favoarea unei persoane, entități sau organism enumerat în anexele IV sau V;

▼M4

- (d) recunoașterea faptului că garanția sau hotărârea judecătorească nu contravine politicii publice a statului membru interesat; și
- (e) garanția sau hotărârea judecătorească pentru persoanele, entitățile și organismele enumerate în anexa IV a fost notificată de către statul membru în cauză Comitetului de sancțiuni.

Articolul 9

(1) Articolul 6 alineatul (4) nu interzice instituțiilor financiare sau de credit din Uniune să crediteze conturile înghețate în cazul în care acestea primesc fonduri transferate de o terță parte în contul unei persoane fizice sau juridice, entități sau organism aflat pe listă, cu condiția ca sumele suplimentare primite în astfel de conturi să fie la rândul lor înghețate. Instituția financiară sau de credit informează fără întârziere autoritățile competente despre astfel de tranzacții.

(2) Articolul 6 alineatul (4) nu se aplică adăugării în conturile înghețate a următoarelor sume:

- (a) dobânzi sau venituri acumulate în conturile respective; sau
- (b) plăți datorate în temeiul unor contracte, acorduri sau obligații încheiate sau apărute înainte de data desemnării persoanei, entității sau organismului menționate la articolul 6;

cu condiția ca toate aceste dobânzi, venituri de altă natură și plăți să fie înghețate în conformitate cu articolul 6 alineatele (1) sau (2).

▼B*Articolul 10*

(1) Fără a aduce atingere normelor aplicabile cu privire la comunicarea de informații, confidențialitatea și secretul profesional, persoanele fizice și juridice, entitățile și organismele:

- (a) furnizează de îndată autorităților competente din statele membre în care își au reședința sau sunt stabilite, indicate în paginile web enumerate în anexa II, orice informații care ar putea favoriza respectarea prezentului regulament, cum ar fi conturile și sumele înghețate în conformitate cu articolul 6, și transmit informațiile respective Comisiei, în mod direct sau prin intermediul respectivelor state membre;
 - (b) cooperează cu autoritățile competente indicate în paginile web enumerate în anexa II pentru verificarea acestei informații.
- (2) Orice informații suplimentare primite direct de Comisie sunt comunicate respectivelor state membre.

(3) Orice informații furnizate sau primite în conformitate cu prezentul articol sunt utilizate numai în scopul pentru care au fost furnizate sau primite.

▼M4*Articolul 11*

(1) Înghețarea fondurilor și a resurselor economice sau refuzul de a autoriza punerea la dispoziție a acestora, efectuate cu bună-credință, pe motiv că o astfel de acțiune este conformă cu dispozițiile prezentului regulament, nu angajează în niciun fel răspunderea persoanei juridice sau fizice sau a entității sau organismului care procedează la acestea, a personalului de conducere sau a angajaților acesteia, cu excepția cazurilor în care s-a stabilit că fondurile sau resursele economice au fost înghețate sau reținute în urma unui act de neglijență.

▼ **M4**

(2) Interdicțiile prevăzute la articolul 3 alineatul (1) litera (b) și la articolul 6 alineatul (4) nu angajează în niciun fel răspunderea persoanelor fizice sau juridice, a entităților sau a organismelor în cauză în cazul în care acestea nu au știut și nu au avut niciun motiv rezonabil să suspecteze faptul că acțiunile lor vor încălca aceste interdicții.

Articolul 11a

(1) Instituțiile de credit și financiare care intră sub incidența articolului 16, în cadrul activităților lor cu instituțiile de credit și financiare menționate la alineatul (2) și pentru a evita ca aceste activități să contribuie la programe ale Coreei de Nord privind activitățile nucleare, alte arme de distrugere în masă sau rachetele balistice:

- (a) efectuează o monitorizare continuă în ceea ce privește tranzacțiile în conturi, în special prin intermediul programelor lor de precauție privind clientela și al obligațiilor lor referitoare la prevenirea spălării banilor și la finanțarea terorismului;
- (b) solicită ca, în cadrul instrucțiunilor de plată, toate câmpurile de informații aferente care se referă la ordonatorul și beneficiarul tranzacției în cauză să fie completate și refuză tranzacția în cazul în care respectivele informații nu sunt furnizate;
- (c) păstrează toate înregistrările tranzacțiilor efectuate pentru o perioadă de cinci ani și le pun la dispoziția autorităților naționale la cerere; și
- (d) în cazul în care suspectează sau au motive întemeiate de a suspecta că fondurile au legătură cu finanțarea proliferării, transmit imediat aceste suspiciuni către unitatea de informații financiare (UIF) sau către orice altă autoritate competentă desemnată de statul membru în cauză, astfel cum este indicat pe website-urile enumerate în anexa II, fără a aduce atingere articolului 3 alineatul (1) sau articolului 6. UIF sau o altă autoritate competentă servesc drept centru național de primire și analiză a informărilor privind tranzacțiile suspecte în legătură cu finanțarea eventuală a proliferării. UIF sau o altă astfel de autoritate competentă, are acces, în mod direct sau indirect, în timp util, la informațiile financiare, administrative și de aplicare a legii de care are nevoie pentru a își îndeplini în mod adecvat această sarcină, inclusiv analiza informărilor privind tranzacțiile suspecte.

(2) Măsurile prevăzute la alineatul (1) se aplică instituțiilor financiare și de credit în activitățile pe care le desfășoară cu:

- (a) instituțiile de credit și financiare cu sediul în Coreea de Nord;
- (b) sucursalele și filialele care intră sub incidența articolului 16, ale instituțiilor de credit și financiare cu sediul în Coreea de Nord, astfel cum sunt enumerate în anexa VI;
- (c) sucursalele și filialele care nu intră sub incidența articolului 16, ale instituțiilor de credit și financiare cu sediul în Coreea de Nord, astfel cum sunt enumerate în anexa VI; și
- (d) instituțiile de credit și financiare care nu își au sediul în Coreea de Nord și nu intră sub incidența articolului 16, dar sunt controlate de persoane cu domiciliul în Coreea de Nord sau de entități cu sediul în Coreea de Nord, astfel cum sunt enumerate în anexa VI.

▼B*Articolul 12*

Comisia și statele membre se informează reciproc fără întârziere cu privire la măsurile luate în temeiul prezentului regulament și își comunică informațiile utile de care dispun în ceea ce privește prezentul regulament, în special cele privind încălcările și problemele întâmpinate în punerea în aplicare a acestuia și hotărârile judecătorești pronunțate de instanțele naționale.

▼M4*Articolul 13*

- (1) Comisia este împuternicită:
- (a) să modifice anexa I în funcție de ceea ce stabilește fie Comitetul de sancțiuni, fie Consiliul de Securitate al ONU și, după caz, să adauge numerele de referință preluate din Nomenclatura combinată în conformitate cu anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87;
 - (b) să modifice anexa II pe baza informațiilor furnizate de statele membre;
 - (c) să modifice anexa III pentru a detalia sau adapta lista produselor enumerate în aceasta, în conformitate cu orice definiții sau orientări care pot fi promulgate de Comitetul de sancțiuni, sau pentru a adăuga numerele de referință preluate din Nomenclatura combinată în conformitate cu anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, dacă este necesar sau oportun;
 - (d) să modifice anexa IV în funcție de ceea ce stabilește fie Comitetul de sancțiuni, fie Consiliul de Securitate al ONU; și
 - (e) să modifice anexele V și VI în conformitate cu deciziile adoptate privind anexele II, III, IV și V la Poziția comună 2006/795/PESC.
- (2) Comisia prelucrează datele cu caracter personal pentru a-și putea exercita atribuțiile care îi revin în temeiul prezentului regulament și în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ⁽¹⁾.

▼B*Articolul 14*

- (1) Statele membre stabilesc normele privind sancțiunile care se aplică în cazul încălcării prezentului regulament și iau măsurile necesare pentru a garanta aplicarea acestora. Sancțiunile prevăzute sunt eficiente, proporționale și disuasive.
- (2) După intrarea în vigoare a prezentului regulament, Comisiei îi sunt comunicate de îndată de statele membre normele în cauză, precum și orice modificare ulterioară a acestora.

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

▼B*Articolul 15*

- (1) Statele membre desemnează autoritățile competente prevăzute în prezentul regulament și le indică în sau prin paginile web enumerate în anexa II.
- (2) După intrarea în vigoare a prezentului regulament, statele membre informează neîntârziat Comisia în legătură cu autoritățile competente și cu orice modificări ulterioare referitoare la acestea.

▼M4*Articolul 16*

Prezentul regulament se aplică:

- (a) pe teritoriul Uniunii;
- (b) la bordul oricăror aeronave sau nave care se află sub jurisdicția unui stat membru;
- (c) oricărei persoane, din interiorul sau exteriorul Uniunii, care este resortisant al unui stat membru;
- (d) oricărei persoane juridice, entități sau organism care este înregistrat sau constituit în conformitate cu legislația unui stat membru;
- (e) oricărei persoane juridice, entități sau organism care își exercită întreaga activitate sau o parte a acesteia în Uniune.

▼B*Articolul 17*

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

▼ **M4**

ANEXA I

**PRODUSELE ȘI TEHNOLOGIILE MENȚIONATE LA ARTICOLELE
2 ȘI 3**

Toate produsele și tehnologiile enumerate în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009.

▼ **M5***ANEXA Ia***Produsele și tehnologiile menționate la articolele 2 și 3**

Alte articole, materiale, echipamente, produse și tehnologii care ar putea să contribuie la programele Coreei de Nord privind activitățile nucleare, alte arme de distrugere în masă sau rachetele balistice

1. Cu excepția cazului în care se prevede altfel, numerele de referință utilizate în coloana intitulată „Descriere” se referă la descrierile produselor și tehnologiilor cu dublă utilizare prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 ⁽¹⁾.
2. Un număr de referință prezent în coloana intitulată „Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009” indică faptul că caracteristicile articolului descris în coloana „Descriere” sunt în afara parametrilor prevăzuți în descrierea articolului cu dublă utilizare la care se face trimitere.
3. Definițiile termenilor aflați între „ghilimele simple” figurează într-o notă tehnică cu privire la articolul respectiv.
4. Definițiile termenilor aflați între „ghilimele duble” se regăsesc în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009.

NOTE GENERALE

1. Obiectul interdicțiilor incluse în prezenta anexă nu devine inoperant din cauza exportului de produse nesupuse interdicției (inclusiv de instalații) care conțin una sau mai multe componente supuse interdicției atunci când componenta sau componentele respective constituie elementul principal al acestor produse și pot fi practic demontate și folosite în alte scopuri.

N.B.: Pentru a stabili dacă componenta sau componentele supuse interdicției sunt considerate element principal, este necesară evaluarea factorilor de cantitate, valoare și know-how tehnologic implicați, precum și a altor circumstanțe speciale care pot face din componenta sau componentele supuse interdicției elementul principal al produselor care sunt achiziționate.

2. Produsele care figurează în prezenta anexă pot fi atât produse noi, cât și produse deja utilizate.

NOTE GENERALE PRIVIND TEHNOLOGIILE (NGT)

(A se citi coroborat cu partea C.)

1. În conformitate cu dispozițiile părții B, se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de „tehnologii”, „necesare” pentru „dezvoltarea”, „producția” sau „utilizarea” produselor a căror vânzare, furnizare, transfer sau export sunt interzise în partea A (Produse) de mai jos.
2. „Tehnologiile”, „necesare” pentru „dezvoltarea”, „producția” sau „utilizarea” produselor care fac obiectul interdicției rămân supuse interdicției chiar și atunci când se aplică unor produse care nu sunt interzise.
3. Interdicțiile nu se aplică „tehnologiilor” minime necesare pentru instalarea, exploatarea, întreținerea (verificarea) și repararea produselor care nu sunt interzise.
4. Interdicțiile referitoare la transferul de „tehnologii” nu se aplică informațiilor care aparțin „domeniului public”, „cercetării științifice fundamentale” sau informațiilor minime necesare pentru cererile de brevet.

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 428/2009 al Consiliului din 5 mai 2009 de instituire a unui regim comunitar pentru controlul exporturilor, transferului, serviciilor de intermediere și tranzitului de produse cu dublă utilizare (JO L 134, 29.5.2009, p. 1).

▼M5

A. PRODUSE

SUBSTANȚE, INSTALAȚII ȘI ECHIPAMENTE NUCLEARE

I.A0. Produse

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
I.A0.001	Următoarele tipuri de lămpi cu catod cavitărilor: a. lămpi cu catod cavitărilor cu iod cu ferestre din siliciu pur sau cuarț; b. lămpi cu catod cavitărilor cu uraniu.	
I.A0.002	Izolatori Faraday cu lungimea de undă 500 nm – 650 nm	
I.A0.003	Rețele optice cu lungimea de undă 500 nm – 650 nm	
I.A0.004	Fibre optice cu lungimea de undă 500nm-650 nm, acoperite cu straturi antireflexie cu lungimea de undă de 500 nm - 650 nm, diametrul miezului acestora fiind mai mare de 0,4 mm și cel mult egal cu 2 mm	
I.A0.005	Componente și echipamente de testare ale vaselor reactoarelor nucleare, altele decât cele specificate în 0A001, după cum urmează: a. dispozitive de etanșare; b. componente interne; c. echipamente de etanșare, de testare și de măsură.	0A001
I.A0.006	Sisteme de detecție nucleară, altele decât cele indicate la 0A001.j. sau la 1A004.c., pentru detectarea, identificarea sau cuantificarea materialelor radioactive și a radiației de origine nucleară și componente special proiectate ale acestora. <i>N.B.: Pentru echipamente personale, a se vedea I.A1.004 mai jos.</i>	0A001.j. 1A004.c.
I.A0.007	Valve cu etanșare tip burduf, altele decât cele indicate la 0B001.c.6., 2A226 sau 2B350, fabricate din aliaj de aluminiu sau din oțel inoxidabil de tip 304, 304L sau 316 L.	0B001.c.6. 2A226 2B350
I.A0.008	Oglinzi laser, altele decât cele menționate la 6A005.e, confecționate din substraturi care au un coeficient de dilatare termică de 10^{-6} K^{-1} sau mai puțin la 20°C (de exemplu, siliciu topit sau safir). <i>Notă:</i> <i>Acest articol nu include sistemele optice special proiectate pentru aplicații astronomice, cu excepția cazului în care oglinzile conțin siliciu topit.</i>	0B001.g.5. 6A005.e.
I.A0.009	Lentile laser, altele decât cele indicate la 6A005.e.2, confecționate din substraturi care au un coeficient de dilatare termică de 10^{-6} K^{-1} sau mai puțin la 20°C (de exemplu, siliciu topit).	0B001.g. 6A005.e.2.

▼ **M5**

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
IA0.010	Conducte, instalații de conducte, flanșe, garnituri fabricate sau căptușite cu nichel sau aliaj de nichel cu un conținut de nichel mai mare de 40 % din greutate, altele decât cele indicate la 2B350.h.1.	2B350
IA0.011	Pompe de vid, altele decât cele indicate la 0B002.f.2. sau 2B231, după cum urmează: a. pompe turbomoleculare cu un debit egal sau mai mare de 400 l/s; b. pompe de vid preliminar de tip root cu un debit de aspirație volumetric mai mare de 200m ³ /h; c. compresor și pompe de vid, ambele cu etanșare tip burdof cu funcționare în regim uscat.	0B002.f.2. 2B231
IA0.012	Incinte ecranate pentru manipularea, depozitarea și prelucrarea substanțelor radioactive (camere fierbinți).	0B006
IA0.013	„Uranu natural” sau „uranu săracit” sau toriu sub formă de metal, aliaj, compus chimic sau concentrat și orice alte materiale care conțin unul sau mai multe din materialele menționate anterior, altele decât cele indicate la 0C001.	0C001
IA0.014	Camere de detonare cu o capacitate de absorbție a exploziei superioară echivalentului a 2,5 kg TNT.	

MATERIALE SPECIALE ȘI ECHIPAMENTE CONEXE**IA1. Produse**

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
IA1.001	Solvent pe bază de acid fosforic (2-etil-hexil) (HDEHP sau D2HPA) număr CAS (Chemical Abstract Number) [CAS 298-07-7] în orice cantitate, cu o puritate mai mare de 90%.	
IA1.002	Fluor gazos număr CAS (Chemical Abstract Number) [7782-41-4] cu o puritate mai mare de 95 %.	
IA1.003	Dispozitive de etanșare inelare și garnituri cu un diametru interior mai mic sau egal cu 400 mm, confecționate din unul din următoarele materiale: a. copolimeri de fluorură de viniliden cu o structură cristalină beta de 75 % sau mai mare, fără alungire; b. polimide fluorurate, cu un conținut de fluor combinat de 10% din greutate sau mai mare; c. elastomeri de fosfazen fluorurat, cu un conținut de fluor combinat de 30% din greutate sau mai mare; d. policlorotrifluoretilenă (PCTFE, de exemplu Kel-F ®); e. elastomeri cu fluor (de exemplu, Viton ®, Tecnoflon ®); f. politetrafluoretilenă (PTFE).	1A001

▼M5

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
I.A1.004	Echipamente personale pentru detectarea radiațiilor de origine nucleară, altele decât cele indicate la 1A004.c., inclusiv dozimetre personale.	1A004.c.
I.A1.005	Celule electrolitice pentru producția de fluor, altele decât cele indicate la 1B225, a căror capacitate de producție depășește 100 g de fluor pe oră.	1B225
I.A1.006	Catalizatori, alții decât cei indicați la 1A225 sau 1B231, care conțin platină, paladiu sau rodiu, folosiți pentru a iniția reacția de schimb de izotopi de hidrogen între hidrogen și apă pentru recuperarea tritiului din apa grea sau pentru producția de apă grea.	1A225 1B231
I.A1.007	Aluminiu și aliaje de aluminiu, altele decât cele indicate la 1C002.b.4. sau 1C202.a., brute sau semifabricate, care prezintă una dintre următoarele caracteristici: a. „capabile de” o rezistență maximă la tracțiune egală cu 460 MPa sau mai mare la 293 K (20 °C); sau b. având o rezistență la tracțiune egală cu 415 MPa sau mai mare la de 298 K (25 °C). <i>Notă tehnică:</i> <i>Mențiunea aliaje „capabile de” se referă la aliajele înainte sau după tratament termic.</i>	1C002.b.4. 1C202.a.
I.A1.008	Metale magnetice, de orice tip și sub orice formă, altele decât cele indicate la 1C003.a., cu o „permeabilitate relativă inițială” de 120 000 sau mai mare și o grosime între 0,05 și 0,1 mm. <i>Notă tehnică:</i> <i>Măsurarea „permeabilității relative inițiale” se face pe materiale recoapte complet.</i>	1C003.a.
I.A1.009	„Materiale fibroase sau filamentare” sau preimpregnate, altele decât cele indicate la 1C010.a., 1C010.b., 1C210.a. sau 1C210.b., după cum urmează: a. „materiale fibroase sau filamentare” cu aramide, care prezintă una dintre caracteristicile următoare: 1. un „modul specific” mai mare de 10×10^6 m; sau 2. o „rezistență la tracțiune specifică” care depășește 17×10^4 m; b. „materiale fibroase sau filamentare” pe bază de sticlă, care prezintă una dintre caracteristicile următoare: 1. Un „modul specific” mai mare de $3,18 \times 10^6$ m; sau 2. o „rezistență la tracțiune specifică” care depășește $76,2 \times 10^3$ m; c. „toroane”, „mănunchiuri”, „meșe” sau „benzi” continue impregnate cu rășini termo-rezistente, cu o grosime egală cu 15 mm sau	1C010.a. 1C010.b. 1C210.a. 1C210.b.

▼M5

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
	mai mică (odată preimpregnate), confecționate din „materiale fibroase sau filamente” pe bază de sticlă, altele decât cele indicate la I.A1.010 de mai jos; d. „materiale fibroase sau filamente” cu carbon; e. „toroane”, „mănunchiuri”, „meșe” sau „benzi” continue impregnate cu rășini termorezistente, confecționate din „materiale fibroase sau filamente” cu carbon. f. „toroane”, „mănunchiuri”, „meșe” sau „benzi” continue de poliacrilonitril (PAN); g. „materiale fibroase sau filamente” din para-aramide (Kevlar ® și alte fibre de tip Kevlar ®)	
I.A1.010	Fibre impregnate cu rășină sau gudron (preimpregnate), fibre acoperite cu metal sau carbon (semifabricate) sau „semifabricate din fibre de carbon”, după cum urmează: a. confecționate din „materiale fibroase sau filamente” indicate la I.A1.009 din lista de mai sus; b. „materiale fibroase sau filamente” de carbon impregnate cu „matrice” de rășină epoxidică (preimpregnate), indicate la 1C010.a., 1C010.b. sau 1C010.c., pentru repararea structurilor sau laminatelor pentru aeronave, în care dimensiunile plăcilor individuale nu depășesc 50 cm × 90 cm; c. preimpregnatele indicate la 1C010.a., 1C010.b. sau 1C010.c., atunci când sunt impregnate cu rășini fenolice sau epoxidice care au o temperatură de tranziție vitrosă (T_g) mai mică de 433 K (160 °C) și o temperatură de întărire mai mică decât temperatura de tranziție vitrosă.	1C010 1C210
I.A1.011	Materiale compozite din ceramică armate cu carbură de siliciu care pot fi utilizate pentru capetele scuturilor de protecție, pentru modulele spațiale de reintrare, pentru voeturile de ajutor, utilizabile pentru „rachete”, altele decât cele indicate la 1C107.	1C107
I.A1.012	Neutilizat	
I.A1.013	Tantal, carbură de tantal, wolfram, carbură de wolfram și aliaje de wolfram, altele decât cele indicate la 1C226, care au următoarele două caracteristici: a. prezintă o formă de cavitate simetrică, cilindrică sau sferică, (inclusiv segmente de cilindru) cu un diametru interior între 50 mm și 300 mm; precum și b. o masă mai mare de 5 kg.	1C226
I.A1.014	„Pudre elementare” de cobalt, neodim ori samariu, sau aliaje sau amestecuri ale acestora, cu un conținut de cel puțin 20 % din greutate cobalt, neodim sau samariu, cu o granulație mai mică de 200 μm.	

▼ M5

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
	<i>Notă tehnică:</i> <i>„Pudră elementară” înseamnă o pudră cu un grad ridicat de puritate dintr-un singur element.</i>	
I.A1.015	Tributil fosfat pur (TBP) [număr CAS 126-73-8] sau orice amestec care conține TBP mai mult de 5 % din greutate.	
I.A1.016	Oțeluri maraging, altele decât cele indicate la 1C116 sau 1C216. <i>Note tehnice:</i> 1. <i>Mențiunea oțeluri maraging „capabile de” se referă la oțelurile maraging înainte sau după tratamentul termic.</i> 2. <i>Oțelurile maraging sunt aliaje pe bază de fier caracterizate în general printr-un conținut mare de nichel și un conținut scăzut de carbon și prin utilizarea elementelor de substituție sau de precipitare pentru a produce o durificare prin îmbătrânirea aliajului.</i>	1C116 1C216
I.A1.017	Metale, pudre metalice și materialele următoare: a. wolfram și aliajele acestuia, altele decât cele indicate la 1C117, sub formă de particule sferice sau atomizate uniforme, cu un diametru de 500 μm (micrometri) sau mai mic, cu un conținut de wolfram de 97 % din greutate sau mai mare; b. molibden și aliajele acestuia, altele decât cele indicate la 1C117, sub formă de particule sferice sau atomizate uniforme, cu un diametru de 500 μm sau mai mic, cu un conținut de molibden de 97 % din greutate sau mai mare; c. materiale din wolfram în formă solidă, altele decât cele indicate la 1C226, care au următoarele compoziții: 1. wolfram și aliajele acestuia, care conțin cel puțin 97 % din greutate wolfram; 2. wolfram infiltrat de cupru, care conține cel puțin 80 % din greutate wolfram; sau 3. wolfram infiltrat cu argint, care conține cel puțin 80 % din greutate wolfram.	1C117 1C226
I.A1.018	Aliaje magnetice fine, altele decât cele indicate la 1C003, care au următoarea compoziție chimică: a. conținutul de fier între 30 % - 60 %; precum și b. conținutul de cobalt între 40 % - 60 %.	1C003
I.A1.019	Neutilizat	
I.A1.020	Grafit, altul decât cel indicat la 0C004 sau la 1C107.a., conceput sau specificat pentru utilizarea în mașini de prelucrare prin electroeroziune (EDM)	0C004 1C107a

▼ M5

PRELUCRAREA MATERIALELOR

I.A2. Produse

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
I.A2.001	Sisteme de încercare la vibrații, echipamente și componente ale acestora, altele decât cele indicate la 2B116: a. sisteme de încercare la vibrații care utilizează reacția inversă sau tehnici de buclă închisă și care încorporează un controler numeric, capabile să asigure vibrarea unui sistem la o accelerație de 0,1 g rms sau mai mult, în gama de frecvențe cuprinse între 0,1 Hz și 2 kHz și forțe de 50 kN sau mai mult, măsurate pe o „masă nefixată”; b. controlere numerice, asociate cu un „program informatic” de încercare la vibrații special conceput, cu o „control al lărgimii de bandă în timp real” mai mare de 5 kHz și concepute pentru utilizarea în sistemele de încercare la vibrații menționate la punctul a; <i>Notă tehnică:</i> <i>„Controlul lărgimii de bandă în timp real” înseamnă rata maximă la care un controler poate executa cicluri complete de eșantionare, procesare a datelor și transmitere a semnalelor de control.</i> c. standuri de încercare la vibrații (unități de scuturare), cu sau fără amplificatoare asociate, capabile să dezvolte o forță de 50 kN sau mai mare, măsurată pe o „masă nefixată”, utilizabile în sistemele de încercare la vibrații menționate la punctul a; d. structuri de suport ale pieselor de încercare și echipamente electronice concepute pentru combinarea mai multor standuri de încercare la vibrații într-un sistem capabil să dezvolte o forță efectivă de 50 kN sau mai mare, măsurată pe o „masă nefixată”, care pot utilizate în echipamentele de încercare la vibrații indicate la litera a. <i>Notă tehnică:</i> <i>Prin „masă nefixată” se înțelege o masă plană sau suprafață fără sisteme de prindere sau de reglare.</i>	2B116
I.A2.002	Mașini-unelte de rectificat, altele decât cele indicate la 2B001.c sau 2B201.b, care au preciziile de poziționare, cu „toate compensările disponibile”, egale sau mai mici (mai bune) de 15 μm de-a lungul oricărei axe liniare conform ISO 230/2 (1988) ⁽¹⁾ sau standardelor naționale echivalente.	2B001.c. 2B201.b.
I.A2.002a	Componente și comenzi numerice, proiectate special pentru mașinile-unelte indicate la 2B001, 2B201 sau la I.A2.002 de mai sus.	
I.A2.003	Mașini de echilibrare și echipamente aferente, după cum urmează: a. mașini de echilibrare concepute sau modificate pentru echipamentul dentar sau alt	2B119

▼M5

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
	echipament medical și care prezintă toate caracteristicile următoare: 1. nu sunt capabile să echilibreze rotori/ansambluri cu o masă mai mare de 3 kg; 2. sunt capabile să echilibreze rotori/ansambluri la o viteză de peste 12 500 rpm; 3. sunt capabile să corecteze dezechilibre în două sau mai multe planuri; precum și 4. sunt capabile să echilibreze la un dezechilibru rezidual specific de 0,2 g × mm per kg de masă rotor; b. „capete indicatoare” concepute sau modificate pentru utilizarea la mașinile menționate la punctul a de mai sus. <i>Notă tehnică:</i> <i>„Capetele indicatoare” sunt uneori cunoscute ca instrumente de echilibrare.</i>	
I.A2.004	Manipulatoare la distanță ce pot fi utilizate pentru a acționa de la distanță în operațiile de separare radiochimică sau în camere fierbinți, altele decât cele indicate la 2B225, care prezintă oricare din următoarele caracteristici: a. capacitatea de a penetra peretele unei camere fierbinți cu o grosime de 0,3 m sau mai mare (operație prin perete); sau b. capacitatea de a trece peste partea superioară a peretelui unei camere fierbinți cu o grosime de 0,3 m sau mai mare (operație peste perete). <i>Notă tehnică:</i> <i>Manipulatoarele la distanță asigură transferul acțiunilor operatorului uman către un braț de acționare la distanță și către un dispozitiv de fixare terminal. Acestea pot fi de tip stăpân/sclav (master/slave) sau acționate prin manșă sau tastatură.</i>	2B225
I.A2.005	Cuptoare de tratament termic în mediu controlat sau cuptoare de oxidare capabile să funcționeze la temperaturi care depășesc 400 °C <i>Notă:</i> <i>Acest articol nu include cuptoarele tunel transportate pe roți sau tractate de vagonet, cuptoarele tunel cu bandă transportoare, cuptoarele cu trecere continuă sau tip vagon, proiectate special pentru producerea sticlei, veselei din ceramică sau ceramicii de structură.</i>	2B226 2B227
I.A2.006	Neutilizat	
I.A2.007	„Traductori de presiune”, alții decât cei definiți la 2B230, putând măsura presiuni absolute în domeniul 0 - 200 kPa și având ambele caracteristici următoare: a. elemente de detectare a presiunii fabricate din sau acoperite cu „Materiale rezistente la corozivitatea hexafluorurii de uraniu (UF₆)” și b. care prezintă una din caracteristicile următoare: 1. o scală completă până la 200 kPa și o „acuratețe” mai bună de ± 1 % din scala completă; sau 2. o scală completă egală sau peste 200 kPa și o „acuratețe” mai bună de 2 kPa.	2B230

▼M5

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
	<i>Notă tehnică:</i> <i>În sensul rubricii 2B230, „acuratețe” include nelinearitatea, fenomenul de histerezis și reproductibilitatea la temperatura ambiantă.</i>	
I.A2.008	Contactori lichid-lichid (amestecătoare-separatoare, coloane pulsatorii, coloane cu platouri și contactori centrifugali); și distribuitoare de lichide, distribuitoare de vapori sau colectoare de lichide concepute pentru astfel de echipamente, la care toate suprafețele care vin în contact direct cu substanța (substanțele) chimică(e) prelucrată(e) sunt fabricate din oricare din următoarele materiale: a. aliaje cu un conținut de nichel mai mare de 25 % și cu un conținut de crom mai mare de 20 % din greutate; b. fluoropolimeri; c. sticlă (inclusiv vitrificată sau emailată sau căptușeală din sticlă); d. grafit sau „carbon grafit”; e. nichel sau aliaje cu un conținut de nichel mai mare de 40 % din greutate; f. tantal sau aliaje de tantal; g. titan sau aliaje de titan; h. zirconiu sau aliaje de zirconiu; sau i. oțel inoxidabil. <i>Notă tehnică:</i> <i>„Carbon grafitul” este un compus din carbon amorf și grafit, în care conținutul de grafit este de 8 % sau mai mult din greutate.</i>	2B350.e
I.A2.009	Echipamente și componente industriale, altele decât cele indicate la 2B350.d, după cum urmează: schimbătoare de căldură sau condensatoare cu o suprafață de transfer a căldurii mai mare de 0,05 m² și mai mică de 30 m²; și țevi, plăci, serpentine sau corpuri concepute pentru astfel de schimbătoare de căldură sau condensatoare, la care toate suprafețele care vin în contact direct cu fluidul (fluidele) sunt fabricate din oricare din următoarele materiale: a. aliaje cu un conținut de nichel mai mare de 25 % și cu un conținut de crom mai mare de 20 % din greutate; b. fluoropolimeri; c. sticlă (inclusiv vitrificată sau emailată sau căptușeală din sticlă); d. grafit sau „carbon grafit”; e. nichel sau aliaje cu un conținut de nichel mai mare de 40 % din greutate; f. tantal sau aliaje de tantal; g. titan sau aliaje de titan; h. zirconiu sau aliaje de zirconiu; i. carbură de siliciu; j. carbură de titan; sau k. oțel inoxidabil. <i>Notă:</i> <i>acest articol nu include radiatoarele de vehicule.</i>	2B350.d.

▼M5

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
	<i>Notă tehnică:</i> Materiale folosite pentru dispozitive de etanșare și garnituri, precum și pentru alte aplicații privind etanșeitatea, nu determină statutul schimbătorului de căldură în ceea ce privește controlul.	
I.A2.010	Pompe cu garnituri de etanșare multiple și pompe fără etanșare, altele decât cele indicate la 2B350.i, pentru fluide corozive și carcase (corpuri de pompe), mantale semifabricate pentru carcase, impulsoare, rotoare sau ajutaje ale pompelor cu jet concepute pentru astfel de pompe, în care toate suprafețele care vin în contact direct cu substanța (substanțele) chimică(e) prelucrată(e) sunt fabricate din unul din materialele următoare: a. aliaje cu un conținut de nichel mai mare de 25 % și cu un conținut de crom mai mare de 20 % din greutate; b. ceramici; c. ferosiliciu; d. fluoropolimeri; e. sticlă (inclusiv vitrificată sau emailată sau căptușeală din sticlă); f. grafit sau „carbon grafit”; g. nichel sau aliaje cu un conținut de nichel mai mare de 40 % în greutate; h. tantal sau aliaje de tantal; i. titan sau aliaje de titan; j. zirconiu sau aliaje de zirconiu; k. niobiu (columbiu) sau aliaje de niobiu; l. oțel inoxidabil; m. aliaje de aluminiu; sau n. cauciuc. <i>Note tehnice:</i> Materialele folosite pentru dispozitive de etanșare și garnituri, precum și pentru alte aplicații privind etanșeitatea, nu determină statutul pompei în ceea ce privește controlul. Termenul de „cauciuc” include toate tipurile de cauciucuri naturale și sintetice.	2B350.i
I.A2.011	„Separatoare centrifugale”, altele decât cele indicate la 2B352.c, care pot fi utilizate pentru separarea continuă fără propagare de aerosoli și fabricate din: a. aliaje cu un conținut de nichel mai mare de 25 % și cu un conținut de crom mai mare de 20 % din greutate; b. fluoropolimeri; c. sticlă (inclusiv vitrificată sau emailată sau căptușeală din sticlă); d. nichel sau aliaje cu un conținut mai mare de 40 % din greutate nichel; e. tantal sau aliaje de tantal; f. titan sau aliaje de titan; sau g. zirconiu sau aliaje de zirconiu. <i>Notă tehnică:</i> „Separatoarele centrifugale” includ decantoarele.	2B352.c.
I.A2.012	Filtre de metal sinterizat, altele decât cele indicate la 2B352.d., fabricate din nichel sau aliaj de nichel cu un conținut de nichel mai mare de 40 % din greutate	2B352.d.

▼ M5

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
I.A2.013	Mașini de deformare prin rotație și mașini de deformare continuă, altele decât cele indicate la 2B009, 2B109 sau 2B209 și componente proiectate special pentru acestea. <i>Notă tehnică:</i> <i>În sensul acestui articol, mașinile care combină funcția de deformare prin rotație cu cea de deformare continuă sunt considerate ca mașini de deformare continuă.</i>	2B009 2B109 2B209
I.A2.014	Echipamente și reactivi, altele decât cele indicate la 2B350 sau 2B352, după cum urmează: a. fermentoare care pot fi utilizate pentru cultivarea „microorganismelor” patogene sau a virusurilor sau care sunt apte pentru producerea toxinelor, fără propagare de aerosoli și cu o capacitate totală de 10 de litri sau mai mare; b. agitatoare pentru fermentoare, astfel cum se menționează în paragraful anterior; <i>Notă tehnică:</i> <i>Fermentoarele includ bioreactoare, chemostate și sisteme cu flux continuu.</i> c. echipamente de laborator, după cum urmează: 1. echipament pentru reacția în lanț a polimerazei (PCR), 2. echipament pentru secvențiere genetică, 3. sintetizatoare genetice, 4. echipament de electroporare, 5. reactivi specifici asociați cu echipamentul de la I.A2.014.c în lista de mai sus; d. filtre, micro-filtre, nano-filtre sau ultra-filtre utilizabile în biologia industrială sau de laborator pentru filtrarea continuă, cu excepția filtrelor special proiectate sau modificate în scopul producției de apă curată sau medicală și care trebuie utilizate în cadrul proiectelor sprijinite oficial de UE sau de ONU; e. ultracentrifuge, rotoare sau adaptori pentru ultracentrifuge; f. echipament de liofilizare sterilizabil.	2B350 2B352
I.A2.015	Echipamente, altele decât cele indicate la 2B005, 2B105 sau 3B001.d, pentru depunerea straturilor suprapuse metalice, după cum urmează, precum și componente și accesorii proiectate special pentru acestea: a. echipamente de producție pentru depunerea vaporilor prin metode chimice (CVD); b. echipamente de producție pentru depunerea vaporilor prin metode fizice (PVD); c. echipamente de producție pentru depunerea prin încălzire inductivă sau cu rezistență.	2B005 2B105 3B001.d.
I.A2.016	Tancuri de depozitare sau containere deschise, cu sau fără agitatoare, cu un volum total intern (geometric) mai mare de 0,5 m³ (500 l), în care toate suprafețele care vin în contact direct cu	2B350

▼ M5

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
	substanța (substanțele) chimică(e) care este(sunt) prelucrată(e) sau înmagazinată(e), sunt fabricate din oricare din următoarele materiale: a. aliaje cu un conținut de nichel mai mare de 25 % și cu un conținut de crom mai mare de 20 % din greutate; b. fluoropolimeri; c. sticlă (inclusiv vitrificată sau emailată sau căptușeală din sticlă); d. nichel sau aliaje cu un conținut de nichel mai mare de 40 % din greutate; e. tantal sau aliaje de tantal; f. titan sau aliaje de titan; g. zirconiu sau aliaje de zirconiu; h. niobiu (columbiu) sau aliaje de niobiu; i. oțeluri inoxidabile; j. lemn; sau k. cauciuc. <i>Notă tehnică:</i> Termenul de „cauciuc” include toate tipurile de cauciucuri naturale și sintetice.	

(¹) Fabricanții care calculează precizia de poziționare în conformitate cu ISO 230/2 (1997) ar trebui să consulte autoritățile competente ale statelor membre în care sunt stabiliți.

PRODUSE ELECTRONICE

I.A3. Produse

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
I.A3.001	Alimentatoare de înaltă tensiune în curent continuu, altele decât cele indicate la 0B001.j.5. sau 3A227, care au următoarele două caracteristici: a. sunt capabile să producă în mod continuu, pe parcursul unei perioade de opt ore, 10 kV sau mai mult la o putere de ieșire egală cu 5 kW sau mai mare cu sau fără deviație; precum și b. o stabilitate a curentului sau a tensiunii mai bună de 0,1 % pe parcursul unei perioade de patru ore.	0B001.j.5. 3A227
I.A3.002	Spectrometre de masă, altele decât cele indicate la 0B002.g sau 3A233, capabile să măsoare ioni cu masa atomică de 200 unități atomice de masă sau mai mare și cu o rezoluție mai bună de 2 părți la 200, precum și sursele lor de ioni, după cum urmează: a. spectrometre de masă cu plasmă asociate cu cuplaj inductiv (ICP/MS); b. spectrometre de masă cu descărcare luminiscentă (GDMS); c. spectrometre de masă cu ionizare termică (TIMS); d. spectrometre de masă cu bombardament de electroni, care au o cameră sursă construită din „materiale rezistente la coroziunea provocată de hexafluorura de uraniu UF₆” ori căptușită sau placată cu asemenea materiale; e. spectrometre de masă cu fascicule moleculare, care au oricare dintre următoarele caracteristici: 1. o cameră sursă construită din, căptușită sau placată cu oțel inoxidabil sau	0B002.g 3A233

▼ M5

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
	molibden și echipată cu o capcană crio-genică capabilă să răcească până la 193 °K (– 80 °C) sau mai puțin; sau 2. o cameră sursă construită din, căptușită sau placată cu materiale rezistente la UF₆; f. spectrometre de masă echipate cu o sursă de ioni pentru microfluorurare concepută pentru actinide sau fluoruri de actinide.	
I.A3.003	Schimbătoare de frecvență sau generatoare, altele decât cele indicate la 0B001.b.13 sau 3A225, având toate caracteristicile următoare, și programele informatice și componentele proiectate special pentru acestea: a. o ieșire polifazică ce poate furniza o putere de 40 W sau mai mare; b. capabile să funcționeze în domeniul de frecvențe 600 Hz – 2 000 Hz; precum și c. o precizie a reglajului frecvenței mai bună (mai mică) de 0,1 %. <i>Note tehnice:</i> 1. <i>Schimbătoarele de frecvență sunt cunoscute și sub numele de convertizoare, invertoare, generatoare, echipamente electronice de testare, alimentatoare de curent alternativ, comenzi cu motor cu viteză variabilă sau comenzi cu frecvență variabilă.</i> 2. <i>Funcționalitatea specificată la acest articol poate fi respectată de anumite tipuri de echipament comercializate drept echipamente electronice de testare, alimentatoare de curent alternativ, comenzi cu motor cu viteză variabilă sau comenzi cu frecvență variabilă.</i>	0B001.b.13. 3A225
I.A3.004	Spectrometre și difractometre destinate testelor indicative sau analizelor cantitative ale compoziției primare a metalelor sau aliajelor, fără descompunerea chimică a materialelor.	

SENZORI ȘI LASERE

I.A6. Produse

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
I.A6.001	Bare din granat de ytriu și aluminiu (YAG).	
I.A6.002	Echipamente și componente optice, altele decât cele indicate la 6A002 sau 6A004.b, după cum urmează: optică pentru radiația infraroșie având lungimea de undă în gama 9-17 μm și componente pentru aceasta, în special componente din cadmiu-telur (CdTe).	6A002 6A004.b.
I.A6.003	Sisteme de corectare a frontului de undă, altele decât cele indicate la 6A004.a., 6A005.e. sau 6A005.f., destinate a fi utilizate cu un fascicul laser având un diametru mai mare de 4 mm, și	6A004.a. 6A005.e. 6A005.f.

▼M5

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
	componente proiectate special pentru acestea, inclusiv sisteme de control, senzori de fază a frontului de unde și „oglinzi deformabile”, inclusiv oglinzi bimorfe.	
I.A6.004	„Lasere” cu argon ionizat, altele decât cele indicate la 0B001.g.5, 6A005.a.6. și/sau 6A205.a., având o putere de ieșire medie egală sau mai mare de 5 W.	0B001.g.5. 6A005.a.6. 6A205.a.
I.A6.005	„Lasere” cu semiconductori, altele decât cele indicate la 0B001.g.5., 0B001.h.6. sau 6A005.b., și componente ale acestora, după cum urmează: a. „lasere” cu semiconductori individuale, având fiecare o putere de ieșire care depășește 200 mW, în cantități mai mari de 100; b. rețele „laser” cu semiconductor având o putere de ieșire mai mare de 20 W. <i>Note:</i> 1. „Laserele” cu semiconductor sunt denumite în mod obișnuit diode „laser”. 2. Acest articol nu include diodele „laser” cu o lungime de undă în intervalul 1,2 μm – 2,0 μm .	0B001.g.5. 0B001.h.6. 6A005.b.
I.A6.006	„Lasere” acordabile cu semiconductori și rețele „laser” acordabile cu semiconductori, altele decât cele indicate la 0B001.h.6. sau 6A005.b., cu o lungime de undă în intervalul 9 μm - 17 μm , precum și stive de rețele de „lasere” cu semiconductori conținând cel puțin o rețea „laser” acordabilă cu semiconductori cu o astfel de lungime de undă. <i>Notă:</i> „Laserele” cu semiconductor sunt denumite în mod obișnuit diode „laser”.	0B001.h.6. 6A005.b.
I.A6.007	„Lasere”, „acordabile” cu corp solid, altele decât cele indicate la 0B001.g.5., 0B001.h.6. sau 6A005.c.1. și componente proiectate special ale acestora, după cum urmează: a. lasere cu titan-safir, b. lasere cu alexandrit.	0B001.g.5. 0B001.h.6. 6A005.c.1.
I.A6.008	„Lasere” dopate cu neodim (altele decât cu sticlă), altele decât cele indicate la 6A005.c.2.b., având o lungime de undă de ieșire mai mare de 1,0 μm , dar nu mai mare de 1,1 μm și o energie de ieșire mai mare de 10 J pe impuls.	6A005.c.2.b.
I.A6.009	Componente pentru dispozitive acusto-optice, după cum urmează: a. tuburi integrate și dispozitive semiconductoare de formare a imaginii, pentru obținerea de imagini succesive cu o frecvență de repetiție egală sau mai mare decât 1 kHz; b. generatoare de frecvență de repetiție; c. celule Pockels.	6A203.b.4.
I.A6.010	Camere rezistente la radiație sau lentile pentru acestea, altele decât cele indicate la 6A203.c., special proiectate sau clasificate ca rezistente la radiație pentru a suporta o doză de radiație totală mai mare de 50×10^3 Gy (siliciu) [5×10^6 rad (siliciu)] fără degradare funcțională.	6A203.c.

▼ M5

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
	<i>Notă tehnică: Termenul Gy (siliciu) se referă la energia în jouli per kilogram absorbită de o mostră de siliciu neprotejată atunci când este expusă la radiație ionizantă.</i>	
I.A6.011	Oscilatori și amplificatoare laser cu coloranți, acordabile și cu impulsuri, altele decât cele indicate la 0B001.g.5., 6A005 și/sau 6A205.c., având toate caracteristicile următoare: a. funcționează la lungimi de undă cuprinse între 300 nm și 800 nm; b. au o putere medie de ieșire mai mare de 10 W, dar nu mai mare de 30 W; c. au o frecvență de repetiție mai mare de 1 kHz; precum și d. durata impulsului mai mică de 100 ns. <i>Notă: Acest articol nu include oscilatoarele cu un singur mod de oscilație.</i>	0B001.g.5. 6A005 6A205.c.
I.A6.012	„Lasere” cu dioxid de carbon în impulsuri, altele decât cele indicate la 0B001.h.6., 6A005.d. sau 6A205.d., având toate caracteristicile următoare: a. operează la lungimi de undă între 9 μm și 11 μm; b. au o frecvență de repetiție mai mare de 250 Hz; c. au o putere medie de ieșire mai mare de 100 W, dar nu mai mare de 500 W; precum și d. durata impulsului mai mică de 200 ns.	0B001.h.6. 6A005.d. 6A205.d.

NAVIGAȚIE ȘI AVIONICĂ

I.A7. Produse

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
I.A7.001	Sisteme inerțiale de navigație și componente proiectate special ale acestora, după cum urmează: a. sisteme inerțiale de navigație certificate pentru utilizarea la bordul „aeronevelor civile” de către autoritățile civile ale unui stat participant la Acordul de la Wassenaar și componente proiectate special ale acestora, după cum urmează: 1. sisteme inerțiale de navigație (INS) (cu cadran sau cu bandă) și echipamente inerțiale concepute pentru „aeroneve”, vehicule terestre, nave (de suprafață sau submersibile) sau „vehicule spațiale”, pentru comportare, dirijare sau control, având oricare dintre următoarele caracteristici, precum și componentele proiectate special ale acestora: a. eroare de navigație (liberă inerțială) față de un aliniament normal de 0,8	7A001 7A003 7A101 7A103

▼M5

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
	mile marine/oră „eroare circulară probabilă” (CEP) sau mai mică (mai bună); sau b. concepute să funcționeze la nivele de accelerație liniară care depășesc 10 g; 2. sisteme de navigație inerțiale hibride în care sunt înglobate unul sau mai multe sisteme de navigație globală prin satelit (GNSS) sau unul sau mai multe „sisteme de navigație bazate pe date de referință” („DBRN”) pentru comportare, dirijare sau control față de un aliniament normal, cu o precizie a poziției INS mai mică (mai bună) de 10 m „eroare circulară probabilă” („ECP”), după întreruperea funcționării GNSS sau „DBRN” pentru o perioadă de cel mult patru minute; 3. sisteme inerțiale pentru azimut, cap compas sau indicarea nordului și componentele proiectate special ale acestora, care au oricare din următoarele caracteristici: a. concepute pentru o precizie de azimut, de cap compas sau de indicare a nordului egală sau mai mică (mai bună) de 6 minute de arc RMS la 45 grade latitudine; sau b. concepute să suporte un nivel de șoc nefuncțional de cel puțin 900 g la o durată de 1 ms sau mai mare. b. sisteme teodolit care înglobează echipamente inerțiale proiectate special pentru scopuri de topografie civilă și concepute să aibă o precizie de azimut, de cap compas sau de indicare a nordului egală sau mai mică (mai bună) de 6 minute de arc RMS la 45 de grade latitudine și componente proiectate special ale acestora; c. echipamente inerțiale sau de altă natură care conțin accelerometre indicate la 7A001 sau 7A101, atunci când aceste accelerometre sunt proiectate și dezvoltate special în vederea utilizării ca senzori MWD (de măsurare în timpul forajului) în operațiunile de foraj. <i>Notă:</i> <i>Parametrii prevăzuți la a.1. și a.2. se aplică în oricare din următoarele condiții de mediu:</i> 1. vibrație aleatoare la intrare cu o amplitudine totală de 7,7 g rms în prima jumătate de oră și o durată totală a testului de o oră și jumătate pe fiecare dintre cele trei axe perpendiculare, când vibrația aleatoare întrunește următoarele caracteristici: a. o densitate spectrală a puterii (PSD) constantă cu valoarea de 0,04 g²/Hz în gama de frecvență cuprinsă între 15 și 1 000 Hz; precum și b. PSD se atenuează cu frecvențe între 0,04 și 0,01 g²/Hz în gama de frecvențe 1 000-2 000 Hz;	

▼ **M5**

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
	2. o viteză unghiulară de rotație în jurul unei axe longitudinale sau verticale de cel puțin +2,62 radiani/s (150 grade/s); sau 3. în conformitate cu standardele naționale echivalente cu punctele 1 și 2 menționate mai sus. <i>Note tehnice:</i> 1. a.2. se referă la sistemele în care un INS sau alte mijloace de navigație independente sunt construite (înglobate) într-o singură unitate pentru îmbunătățirea performanțelor. 2. „Eroare circulară probabilă” (ECP) – într-o distribuție circulară normală, raza cercului în care se regăsesc 50 % dintre măsurătorile individuale efectuate sau raza cercului în interiorul căruia există o probabilitate de localizare de 50 %.	

AEROSPAȚIALE ȘI PROPULSIE**I.A9. Produse**

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
I.A9.001	Buloane explozive.	
I.A9.002	Motoare cu ardere internă (de exemplu de tip piston axial sau piston rotativ), proiectate sau modificate pentru propulsarea „aeronavelor” sau a „vehiculelor mai ușoare decât aerul”, și componentele special proiectate pentru acestea.	
I.A9.003	Camioane, altele decât cele indicate la 9A115, cu mai mult de o osie motorizată și o sarcină utilă de mai mult de 5 tone. <i>Notă:</i> <i>Acest articol include remorcile platformă, semi-remorcile și alte tipuri de remorci.</i>	9A115

B. PROGRAME INFORMATICE

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
I.B.001	Programe informatice necesare pentru dezvoltarea, producția sau utilizarea articolelor din partea A. (Produse)	

C. TEHNOLOGIE

Nr.	Descriere	Articolul corespunzător din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009
I.C.001	Tehnologie necesară pentru dezvoltarea, producția sau utilizarea articolelor din partea A. (Produse).	

▼ M1*ANEXA II*

Siturile care conțin informații referitoare la autoritățile competente menționate la articolele 5, 7, 8, 10 și 15, precum și adresa pentru notificarea Comisiei Europene

BELGIA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIA

<http://www.mfa.government.bg>

REPUBLICA CEHĂ

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANEMARCA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRet-sorden/Sanktioner/>

GERMANIA

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschafts-recht/embargos.html>

ESTONIA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

GRECIA

<http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

SPANIA

www.mae.es/es/Menuppal/Asuntos/Sanciones+Internacionales

FRANȚA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

IRLANDA

www.dfa.ie/un_eu_restrictive_measures_ireland/competent_authorities

ITALIA

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

CIPRU

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LETONIA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITUANIA

<http://www.urm.lt>

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGARIA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

▼ M1

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

ȚĂRILE DE JOS

<http://www.minbuza.nl/sancties>

AUSTRIA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLONIA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALIA

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

ROMÂNIA

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

SLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVACIA

<http://www.foreign.gov.sk>

FINLANDA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

SUEDIA

<http://www.ud.se/sanktioner>

REGATUL UNIT

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Adresa pentru notificarea Comisiei Europene:

European Commission

DG External Relations

Directorate A Crisis Platform - Policy Coordination in Common Foreign and Security Policy

Unit A2 Crisis Response and Peace Building

CHAR 12/106

B-1049 Bruxelles/Brussels (Belgium)

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

Tel. (32-2) 295 55 85

Fax: (32-2) 299 08 73

*ANEXA III***Produse de lux prevăzute la articolul 4**

1. Cai pursânge
2. Caviar și înlocuitori ai caviarului
3. Trufe și preparate din trufe
4. Vinuri de calitate superioară (inclusiv spumoase), rachiuri și băuturi spirtoase
5. Trabucuri și țigări de foi de calitate superioară
6. Parfumuri, ape de toaletă și cosmetice de lux, inclusiv produse de înfrumusețare și cosmetice
7. Produse din piele, harnașamente și articole de călătorie, genți și alte articole similare de calitate superioară
8. Materiale, accesorii vestimentare și pantofi (independent de material) de calitate superioară
9. Covoare împletite manual, preșuri și tapiserii țesute manual
10. Perle, pietre prețioase și semiprețioase, articole din perle, bijuterii, articole din aur și argint
11. Monede și bancnote scoase din uz
12. Tacâmuri de metal prețios sau placate cu metal prețios
13. Veselă de calitate înaltă din porțelan, piatră sau lut sau obiecte de olărit de înaltă calitate
14. Obiecte de sticlărie din cristal cu plumb de înaltă calitate
15. Dispozitive electronice de înaltă calitate uz casnic
16. Aparatură electrică/electronică sau optică de înaltă calitate pentru înregistrarea și reproducerea de sunete și imagini
17. Vehicule de lux pentru transportul persoanelor pe sol, aer sau apă, precum și accesoriile și piesele de schimb ale acestora
18. Ceasuri de lux și piesele de schimb ale acestora
19. Instrumente muzicale de înaltă calitate
20. Opere de artă, obiecte de colecție și antichități
21. Articole și echipament de schi, golf, scufundări și sporturi acvatice
22. Articole și echipament pentru biliard, bowling automat, jocuri de cazino și jocuri operate de monede sau bancnote

▼M4

ANEXA IV

Lista persoanelor, entităților și organismelor prevăzute la articolul 6 alineatul (1)

A. Persoane fizice

- (1) **Han** Yu-ro. Funcție: director al Korea Ryongaksan General Trading Corporation. Alte informații: implicat în programul privind rachetele balistice al Coreei de Nord. Data desemnării: 16.7.2009.
- (2) **Hwang** Sok-hwa. Funcție: director al Biroului General pentru Energie Atomică (BGEA). Alte informații: implicat în programul nuclear al Coreei de Nord în calitate de șef al Biroului pentru orientare științifică din cadrul BGEA; a făcut parte din Comitetul științific din cadrul Institutului Comun pentru Cercetare Nucleară. Data desemnării: 16.7.2009.
- (3) **Ri** Hong-sop. Anul nașterii: 1940. Funcție: fost director al Centrului de Cercetare Nucleară de la Yongbyon. Alte informații: a supravegheat trei instalații principale care contribuie la producerea de plutoniu de uz militar: instalația de fabricare a combustibilului, reactorul nuclear și uzina de prelucrare. Data desemnării: 16.7.2009.
- (4) **Ri** Je-son (alias Ri Che-son). Anul nașterii: 1938. Funcție: director al Biroului General pentru Energie Atomică (BGEA), principala agenție care conduce programul nuclear al Coreei de Nord. Alte informații: facilitează o serie de inițiative nucleare, printre care gestionarea de către BGEA a Centrului de Cercetare Nucleară de la Yongbyon și a Namchongang Trading Corporation. Data desemnării: 16.7.2009.
- (5) **Yun** Ho-jin (alias Yun Ho-chin). Născut la: 13.10.1944. Funcție: director al Namchongang Trading Corporation. Alte informații: supraveghează importul elementelor necesare pentru programul de îmbogățire a uraniului. Data desemnării: 16.7.2009.

B. Persoane juridice, entități și organisme

- (1) **Korea Mining Development Trading Corporation** [alias (a) CHANGGWANG SINYONG CORPORATION; (b) EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; (c) DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; (d) „KOMID”]. Adresa: Central District, Pyongyang, RPDC. Alte informații: cel mai important traficant de armament și exportator principal al produselor și echipamentelor aferente rachetelor balistice și armelor convenționale. Data desemnării: 24.4.2009.
- (2) **Korea Ryonbong General Corporation** [alias (a) KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION; (b) LYONGAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION]. Adresa: Pot'onggang District, Pyongyang, RPDC; Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, RPDC. Alte informații: concern în domeniul apărării, specializat în achiziții pentru industria de apărare a RPDC și asistență în vânzările cu caracter militar ale acestei țări. Data desemnării: 24.4.2009.
- (3) **Tanchon Commercial Bank** [alias (a) CHANGGWANG CREDIT BANK; (b) KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK]. Adresa: Saemul 1-Dong Pyongchon District, Pyongyang, RPDC. Alte informații: principala entitate financiară din RPDC pentru vânzarea de armament convențional, rachete balistice și produse aferente asamblării și fabricării unor astfel de arme. Data desemnării: 24.4.2009.
- (4) **Biroul General pentru Energie Atomică (BGEA)** [alias Departamentul General pentru Energie Atomică (DGEA)]. Adresa: Haeudong, Pyongchen District, Pyongyang, RPDC. Alte informații: BGEA răspunde de programul nuclear al Coreei de Nord, incluzând Centrul de Cercetare Nucleară de la Yongbyon și reactorul său de cercetare privind producția de plutoniu cu o putere de 5 MWe (25 MWt), precum și instalațiile acestuia de fabricare

▼ **M4**

a combustibilului și de prelucrare. BGEA a organizat reuniuni și discuții pe teme nucleare cu Agenția Internațională pentru Energie Atomică. BGEA este principala agenție guvernamentală a Coreei de Nord care supraveghează programe nucleare, inclusiv funcționarea Centrului de Cercetare Nucleară de la Yongbyon. Data desemnării: 16.7.2009.

- (5) **Hong Kong Electronics** (alias Hong Kong Electronics Kish Co.). Adresa: Sanaee St., Kish Island, Iran. Alte informații: (a) aflată în proprietatea Tanchon Commercial Bank și KOMID sau controlată de acestea, sau acționează sau susține că acționează pentru acestea sau în numele lor; (b) Hong Kong Electronics a transferat milioane de dolari din fonduri legate de proliferare în numele Tanchon Commercial Bank și KOMID (ambele desemnate de Comitetul de sancțiuni al ONU în aprilie 2009) începând din anul 2007. Hong Kong Electronics a facilitat transferul banilor din Iran în Coreea de Nord în numele KOMID. Data desemnării: 16.7.2009.
- (6) **Korea Hyoksin Trading Corporation** (alias Korea Hyoksin Export and Import Corporation). Adresa: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, RPDC. Alte informații: (a) situată în Pyongyang, RPDC; (b) subordonată Korea Ryonbong General Corporation (desemnată de Comitetul de sancțiuni al ONU în aprilie 2009) și implicată în dezvoltarea armelor de distrugere în masă. Data desemnării: 16.7.2009.
- (7) **Korean Tangun Trading Corporation**. Alte informații: (a) situată în Pyongyang, RPDC; (b) Korea Tangun Trading Corporation este subordonată celei de a doua Academii de Științe Naturale a RPDC și răspunde în principal de achiziția de produse de bază și tehnologii în sprijinul programelor de cercetare și dezvoltare în domeniul apărării ale Coreei de Nord, inclusiv - dar nu limitate la - programele privind armele de distrugere în masă și vectorii lor, precum și achiziția acestora, incluzând materiale care sunt controlate sau interzise în cadrul regimurilor de control multilaterale relevante. Data desemnării: 16.7.2009.
- (8) **Namchongang Trading Corporation** [alias (a) NCG, (b) Namchongang Trading, (c) Nam Chon Gang Corporation, (d) Nomchongang Trading Co., (e) Nam Chong Gan Trading Corporation]. Alte informații: (a) situată în Pyongyang, RPDC; (b) Namchongang este o societate comercială din Coreea de Nord subordonată Biroului General pentru Energie Atomică (BGEA). Namchongang a fost implicată în achiziția pompelor de vid de origine japoneză care au fost identificate într-o instalație nucleară din Coreea de Nord, precum și în achiziții cu caracter nuclear asociate cu un cetățean german. A fost de asemenea implicată în achiziția de tuburi de aluminiu și alte echipamente adecvate în mod specific unui program de îmbogățire a uraniului începând din a doua jumătate a anilor 1990. Reprezentantul său este un fost diplomat care a activat ca reprezentant al Coreei de Nord pentru inspecția instalațiilor nucleare de la Yongbyon de către Agenția Internațională pentru Energie Atomică (AIEA) din 2007. Activitățile de proliferare ale Namchongang constituie un motiv serios de îngrijorare, având în vedere activitățile de proliferare din trecut ale RPDC. Data desemnării: 16.7.2009.

▼M7

ANEXA V

Lista persoanelor, a entităților și a organismelor prevăzute la articolul 6 alineatul (2)

A. Persoanele fizice menționate la articolul 6 alineatul (2) litera (a)

#	Nume (și nume alternative posibile)	Informații de identificare	Motive
1.	CHANG Song-taek (alias JANG Song-Taek)	Data nașterii: 2.2.1946 sau 6.2.1946 or 23.2.1946 (provincia Hamgyong Nord) Numărul pașaportului (din 2006): PS 736420617	Membru al Comisiei naționale de apărare. Director al Departamentului administrativ al Partidului Muncitorilor din Coreea.
2.	CHON Chi Bu		Membru al Biroului General pentru Energie Atomică, fost director tehnic al Centrului de la Yongbyon.
3.	CHU Kyu-Chang (alias JU Kyu-Chang)	Data nașterii: între 1928 și 1933	Primul director adjunct al Departamentului industriei apărării (programul balistic), Partidul Muncitorilor din Coreea, membru al Comisiei naționale de apărare.
4.	HYON Chol-hae	Anul nașterii: 1934 (Manciuria, China)	Director adjunct al Departamentului de politică generală al forțelor armate populare (consilier militar al lui Kim Jong-Il).
5.	JON Pyong-ho	Anul nașterii: 1926	Secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitorilor din Coreea, șeful Departamentului industriei de echipamente militare al Comitetului Central, care controlează cel de al doilea Comitet economic al Comitetului Central, membru al Comisiei naționale de apărare.
6.	General locotenent KIM Yong Chol (alias: Kim Yong-Chol; Kim Young-Chol; Kim Young-Cheol; Kim Young-Chul)	Anul nașterii: 1946 (Pyongan-Pukto, Coreea de Nord)	Comandantul Biroului general de recunoaștere (RGB).
7.	KIM Yong-chun (alias Young-chun)	Data nașterii: 4.3.1935 Numărul pașaportului: 554410660	Vicepreședinte al Comisiei naționale de apărare, ministru al forțelor armate populare, consilier special al lui Kim Jong-Il pentru strategia nucleară.
8.	O Kuk-Ryol	Anul nașterii: 1931 (provincia Jilin, China)	Vicepreședinte al Comisiei naționale de apărare, care monitorizează achiziția din străinătate a tehnologiei avansate pentru programele nuclear și balistic.
9.	PAEK Se-bong	Anul nașterii: 1946	Președintele celui de al doilea Comitet economic (responsabil de programul balistic) al Comitetului Central al Partidului Muncitorilor din Coreea. Membru al Comisiei naționale de apărare.
10.	PAK Jae-gyong (alias Chae-Kyong)	Anul nașterii: 1933 Numărul pașaportului: 554410661	Director adjunct al Departamentului de politică generală al forțelor armate populare și director adjunct al Biroului de logistică al forțelor armate populare (consilier militar al lui Kim Jong-Il).
11.	PAK To-Chun	Data nașterii: 9.3.1944 (Jagang, Rangrim)	Membru al Consiliului de securitate națională. Răspunde de industria de armament și, conform informațiilor, conduce Biroul pentru energia nucleară. Această instituție este decisivă pentru programul RPDC în domeniul vectorilor nucleari.

▼ M7

#	Nume (și nume alternative posibile)	Informații de identificare	Motive
12.	PYON Yong Rip (alias Yong-Nip)	Data nașterii: 20.9.1929 Numărul pașaportului: 645310121 (eliberat la 13.9.2005)	Președintele Academiei de științe, implicat în cercetarea biologică legată de armele de distrugere în masă.
13.	RYOM Yong		Director al Biroului General pentru Energie Atomică (entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite), însărcinat cu relațiile internaționale.
14.	SO Sang-kuk	Data nașterii: între 1932 și 1938	Șef al departamentului de fizică nucleară, Universitatea Kim Il Sung.

B. Persoanele juridice, entitățile și organismele menționate la articolul 6 alineatul (2) litera (a)

	Nume (și nume alternative posibile)	Informații de identificare	Motive
1.	Green Pine Associated Corporation (alias: Chongsong Yonhap; Ch'o'ngsong Yo'nhap); Saengpil Associated Company; General Precious Metal Complex (GPM); Myong Dae Company; Twin Dragon Trading (TDT)	c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pyongyang / Nungrado, Pyongyang	Ch'o'ngsong Yo'nhap a fost identificată în vederea impunerii de sancțiuni pentru export de arme sau de materiale conexe din Coreea de Nord. Green Pine este specializată în producția de tehnică și armament de marină militară, cum ar fi submarine, ambarcațiuni militare și sisteme de rachete, și a furnizat torpile și asistență tehnică unor firme iraniene din domeniul apărării. Green Pine este responsabilă pentru aproximativ jumătate din armele și materialele conexe exportate de Coreea de Nord și a preluat multe dintre activitățile KOMID, după desemnarea acestora de către Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite.
2.	Hesong Trading Corporation	Amplasament: Pyongyang	Controlată de Korea Mining Development Corporation (KOMID) (entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite, 24.4.2009); cel mai important traficant de armament și exportator principal al produselor și echipamentelor aferente rachetelor balistice și armelor convenționale. Hesong Trading Corporation este implicat în bunuri cu utilizare potențială în programul de rachete balistice.
3.	Korea Complex Equipment Import Corporation	Amplasament: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang	Filială a Korea Ryongbong General Corporation (entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite, la 24.4.2009); concern în domeniul apărării, specializat în achiziții pentru industria de apărare a RPDC și asistență în vânzările cu caracter militar ale acestei țări.
4.	Korea Heungjin Trading Company	Amplasament: Pyongyang	Entitate situată la Pyongyang, utilizată de Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) în scopuri comerciale (KOMID a fost desemnată de Organizația Națiunilor Unite, la 24.4.2009). De asemenea, se bănuiește că Korea Heungjin Trading Company a fost implicată în furnizarea de produse balistice către Shahid Hemmat Industrial Group din Iran.
5.	Întreprinderea comună Korea International Chemical Company (alias Choson International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company; International Chemical Joint Venture Corporation)	Amplasament: Hamhung, South Hamgyong Province; Man gyongdae-kuyok, Pyongyang; Mangyungdae-gu, Pyongyang	Controlată de Korea Ryongbong General Corporation (entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite, la 24.4.2009); concern în domeniul apărării, specializat în achiziții pentru industria de apărare a RPDC și asistență în vânzările cu caracter militar ale acestei țări.

▼ M7

	Nume (și nume alternative posibile)	Informații de identificare	Motive
6.	Korea Kwangsong Trading Corporation	Amplasament: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang	Controlată de Korea Ryongbong General Corporation (entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite, la 24.4.2009); concern în domeniul apărării, specializat în achiziții pentru industria de apărare a RPDC și asistență în vânzările cu caracter militar ale acestei țări.
7.	Korea Pugang Mining and Machinery Corporation Ltd.		Filială a Korea Ryongbong General Corporation (entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite, la 24.4.2009); asigură gestionarea uzinelor producătoare de pulbere de aluminiu care poate fi utilizată în domeniul rachetelor.
8.	Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation (alias: Chosun International Chemicals Joint Operation Company; Korea Ryonha Machinery J/V Corporation; Ryonha Machinery Joint Venture Corporation)	Amplasament: Central District, Pyongyang; Mangungdae-gu, Pyongyang; Mangyongdae District, Pyongyang	Controlată de Korea Ryongbong General Corporation (entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite, la 24.4.2009); concern în domeniul apărării, specializat în achiziții pentru industria de apărare a RPDC și asistență în vânzările cu caracter militar ale acestei țări. Fabricile de producție ale întreprinderii Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation au fost modernizate recent și sunt parțial destinate prelucrării materialelor relevante pentru producția nucleară.
9.	Korea Taesong Trading Company	Amplasament: Pyongyang	Entitate situată la Pyongyang, utilizată de Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) în scopuri comerciale (KOMID a fost desemnată de Organizația Națiunilor Unite, la 24.4.2009). Korea Taesong Trading Company a acționat în numele KOMID în relațiile cu Siria.
10.	Munitions Industry Department (alias: Military Supplies Industry Department)	Amplasament: Pyongyang	Responsabil de supravegherea activităților industriilor militare ale Coreei de Nord, inclusiv ale celui de al doilea Comitet economic (SEC) și ale KOMID. Aceasta include supravegherea dezvoltării rachetelor balistice și programelor nucleare ale Coreei de Nord. Până de curând, Munitions Industry Department a fost condus de Jon Pyong Ho; din informațiile primite rezultă că fostul prim-director adjunct al Munitions Industry Department (MID) Chu Kyu-ch 'ang (Ju Gyu-chang) este directorul actual al MID, care este menționat oficial drept Machine Building Industry Department. Chu a ocupat funcția de supervisor general pentru dezvoltarea industriei producătoare de rachete a Coreei de Nord, inclusiv supravegherea lansării la 5 aprilie 2009 a rachetei Taepo Dong-2 (TD-2) și a lansării rachetei TD-2, care a eșuat, în iulie 2006.

▼ **M7**

	Nume (și nume alternative posibile)	Informații de identificare	Motive
11.	Korean Ryengwang Trading Corporation	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, North Korea	Filială a Korea Ryongbong General Corporation (entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite, 24.4.2009).
12.	Reconnaissance General Bureau (RGB) (alias: Chongch'al Ch'ongguk; RGB; KPA Unit 586)	Amplasament: Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, Coreea de Nord; Nungrado, Pyongyang, Coreea de Nord	Reconnaissance General Bureau (RGB) este principalul organism de informații al Coreei de Nord, înființat la începutul anului 2009, prin fuziunea organizațiilor de informații existente ale Partidului Muncitorilor din Coreea, ale Operations Department și ale Biroului 35, precum și ale Reconnaissance Bureau al Armatei populare coreene. Se află sub comanda directă a Ministerului Apărării și răspunde în primul rând de colectarea informațiilor secrete militare. RGB face comerț cu arme convenționale și controlează întreprinderea de arme convenționale Green Pine Associated Corporation (Green Pine) a Coreei de Nord.
13.	Al doilea Comitet economic și a doua Academie de Științe Naturale		Al doilea Comitet economic este implicat în aspecte-cheie ale programului de rachete al Coreei de Nord. Al doilea Comitet economic este responsabil de supravegherea producției de rachete balistice din Coreea de Nord. Acesta conduce, de asemenea, activitățile KOMID (KOMID a fost desemnată de Organizația Națiunilor Unite, la 24.4.2009). Este o organizație responsabilă, la nivel național, cu cercetarea și dezvoltarea sistemelor de armament avansate din Coreea de Nord, inclusiv rachete și, probabil, arme nucleare. Acesta utilizează o serie de organizații aflate în subordinea sa în scopul de a obține tehnologie, echipamente și informații din străinătate, printre care se numără Korea Tangun Trading Corporation, pentru a a le folosi în cadrul programelor de rachete și, probabil, de arme nucleare ale Coreei de Nord.
14.	Sobaeku United Corp. (alias Sobaeksu United Corp.)		Societate de stat, implicată în cercetare sau achiziția de produse sau echipamente sensibile. Deține mai multe zăcăminte de grafit natural care alimentează ca materie primă două uzine de transformare care produc, în special, blocuri de grafit ce pot fi utilizate în domeniul balistic.
15.	Tosong Technology Trading Corporation	Amplasament: Pyongyang	Controlată de Korea Mining Development Corporation (KOMID) (entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite, 24.4.2009); cel mai important traficant de armament și exportator principal al produselor și echipamentelor aferente rachetelor balistice și armelor convenționale.

▼M7

	Nume (și nume alternative posibile)	Informații de identificare	Motive
16.	Centrul de Cercetare Nucleară de la Yongbyon		Centru de cercetare care a participat la producția de plutoniu de calitate militară. Centru subordonat Biroului General pentru Energie Atomică (entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite, la 16.7.2009).

C. Persoanele fizice menționate la articolul 6 alineatul (2) litera (b)

#	Nume (și nume alternative posibile)	Informații de identificare	Motive
1.	JON Il-chun	Data nașterii: 24.8.1941	În februarie 2010, KIM Tong-un a fost demis din funcția de director al Biroului 39, care răspunde, printre altele, de achiziționarea de bunuri prin intermediul reprezentanțelor diplomatice ale RPDC, evitând astfel sancțiunile. Acesta a fost înlocuit de JON Il-chun. De asemenea, JON Il-chun este considerat ca fiind una dintre personalitățile marcante ale Băncii de Stat pentru Dezvoltare.
2.	KIM Tong-un		Fost director al Biroului 39 al Comitetului Central al Partidului Muncitorilor, implicat în finanțarea proliferării.
3.	KIM Tong-Myo'ng (alias: Kim Chin-so'k)	Anul nașterii: 1964 Cetățenie: nord-coreeană	Kim Tong-Myo 'ng acționează în numele Tanchon Commercial Bank (entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite, 24.4.2009). Kim Dong Myong a deținut diverse funcții în Tanchon cel puțin din 2002 și este în prezent președintele Tanchon. El a jucat, de asemenea, un rol important în gestionarea afacerilor Amroggang (deținută sau controlată de Banca Comercială Tanchon), folosindu-se de pseudonimul Kim Chin-so'k.

D. Persoanele juridice, entitățile sau organismele menționate la articolul 6 alineatul (2) litera (b)

#	Nume (și nume alternative posibile)	Informații de identificare	Motive
1.	Amroggang Development Banking Corporation (alias: Amroggang Development Bank; Amroggang Development Bank)	Address: Tongan-dong, Pyongyang	Entitate deținută sau controlată de Banca Comercială Tanchon (entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite, 24.4.2009). Stabilită în 2006, Amroggang Development Banking Corporation este gestionată de către funcționari ai Tanchon Commercial Bank, care joacă un rol important în finanțarea KOMID (entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite, 24.4.2009) vânzările de rachete balistice și a fost, de asemenea, implicată în programul de rachete balistice operațiunilor din KOMID Iranului Grupului industrial Shahid Hemmat (SHIG).

▼ M7

#	Nume (și nume alternative posibile)	Informații de identificare	Motive
2.	Bank of East Land (alias: Dongbang Bank; Tongbang U'nhaeng; Tongbang Bank)	Adresă: PO Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Pyongyang	Instituție financiară din Coreea de Nord care facilitează tranzacțiile legate de armament, și pentru alte tipuri de sprijin, desemnate de producător și exportator de armament verde asociate Corporation (verde) de pin. Bank of East Land are, în mod activ cu PIN ecologice prelucrate de a transfera fonduri într-un mod care să eludeze sancțiuni. În 2007 și 2008, Bank of East terenuri facilitat tranzacții care implică de pin și ecologice, inclusiv instituțiile financiare desemnate iraniene. Banca Melli și banca Sepah. Bank of East terenurile au, de asemenea, facilitarea tranzacțiilor financiare pentru beneficiul al Coreei de Nord Biroul general de recunoaștere (RGB) armele program.
3.	Korea Daesong Bank (alias: Choson Taesong Unhaeng; Taesong Bank)	Adresă: Segori-dong, Gyon-gheung St., Potonggang District, Pyongyang Telefon: 850 2 381 8221 Telefon: 850 2 18111 ext. 8221 Fax: 850 2 381 4576	Instituție financiară nord-coreeană subordonată direct Biroului 39 și implicată în facilitarea proiectelor nord-coreene de finanțare a proliferării.
4.	Korea Daesong General Trading Corporation (alias: Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation)	Adresă: Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pyongyang Telefon: 850 2 18111 ext. 8204/8208 Telefon: 850 2 381 8208/4188 Fax: 850 2 381 4431/4432	Companie subordonată Biroului 39 și utilizată pentru facilitarea tranzacțiilor internaționale în numele Biroului 39. Directorul Biroului 39, Kim Tong-un, figurează în anexa V la Regulamentul (EU) nr. 329/2007 al Consiliului.
5.	Korea Kwangson Banking Corp. (KKBC) (alias: Korea Kwangson Banking Corp; KKBC)	Adresă: Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pyongyang	Unui subordonat care acționează în numele sau la ordinul, deținută sau controlată de Korea Ryonbong General Corporation (entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite, 24.4.2009). Furnizează servicii financiare în sprijinul ambelor Tanchon Commercial Bank (entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite, 24.4.2009) și Korea Hyoksin Trading Corporation (entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite, 16.7.2009); Începând din 2008, Banca Comercială Tanchon a fost utilizarea probabilă kkbc pentru a facilita transferurile de fonduri în valoare de milioane de dolari, inclusiv transferuri implicând Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) (entitate desemnată de Organizația Națiunilor Unite, 24.4.2009) fondurile aferente din Birmania la China în 2009. În plus, Hyoksin, care ONU descrie ca fiind implicată în dezvoltarea armelor de distrugere în masă, a căutat să utilizeze kkbc în legătură cu o achiziție de echipamente în 2008. Kkbc are cel puțin o sucursală în peste mări Dandong, China.

▼ M7

#	Nume (și nume alternative posibile)	Informații de identificare	Motive
6.	Biroul 39 al Partidului Muncitorilor din Coreea (alias: Office 39; Office No. 39; Bureau 39; Central Committee; Third Floor Division 39.)	Adresă: Second KWP Government Building (Korean: Ch'o'ngsa), Chungso'ng, Urban Tower (Korean'Dong), Chung Ward, Pyongyang; Chung-Guyok (Central District), Sosong Street, Kyongrim-Dong, Pyongyang; Chonggwang Street, Pyongyang.	Biroul 39 al Partidului Muncitorilor din Coreea desfășoară activități economice ilegale pentru sprijinirea guvernului Coreei de Nord. Are sucursale pe tot teritoriul național, care colectează și gestionează fonduri și este responsabil cu procurarea de valută pentru liderii Partidului Muncitorilor din Coreea de Nord prin intermediul activităților ilegale, cum ar fi traficul de droguri. Biroul 39 controlează mai multe entități din Coreea de Nord și din străinătate, prin care desfășoară numeroase activități ilicite, inclusiv producția, contrabanda și distribuția de narcotice. Biroul 39 a fost implicat, de asemenea, în tentativa de achiziționare și transfer în Coreea de Nord de bunuri de lux. Biroul 39 figurează printre cele mai importante organizații desemnate să achiziționeze fonduri monetare și mărfuri. Entitatea este considerată a fi sub comanda directă a lui KIM Jong-il; aceasta controlează mai multe societăți comerciale, dintre care unele desfășoară activități ilicite, printre aceste societăți fiind Daesong General Bureau, parte din Daesong Group, cel mai mare grup de societăți al țării. Conform unor surse, Biroul 39 are reprezentanțe în Roma, Beijing, Bangkok, Singapore, Hong Kong și Dubai. În exterior, Biroul 39 își schimbă cu regularitate denumirea și aspectul. Directorul Biroului 39, JON Il-chun, se află deja pe lista de sancțiuni a UE. Biroul 39 a produs metamfetamină în Sangwon, în provincia Pyongan de Sud și a fost implicată, de asemenea, în distribuția de metamfetamină către micii traficanți din Coreea de Nord pentru distribuirea pe teritoriul Chinei și al Coreei de Sud. De asemenea, Biroul 39 exploatează ferme de mac din provincia Hamkyo'ng de Nord și din provincia Pyongan de Nord și produce opium și heroină în Hamhu'ng and Nachin. În 2009, Biroul 39 a fost implicat în tentativa eșuată de a cumpăra și de a exporta în Coreea de Nord – prin China – a două iahturi de lux produse în Italia, în valoare de peste 15 milioane de dolari. Oprită de către autoritățile italiene, tentativa de a exporta cele două iahturi destinate lui Kim Jong-il a fost o încălcare a sancțiunilor impuse de Organizația Națiunilor Unite împotriva Coreei de Nord în temeiul RCONU 1718, care impune în mod expres statelor membre să împiedice furnizarea, vânzarea sau transferul de bunuri de lux către Coreea de Nord. Biroul 39 utilizase anterior Banco Delta Asia pentru spălarea veniturilor ilegale. Banco Delta Asia a fost identificată de către Departamentul de Trezorerie al SUA, în septembrie 2005, drept o „preocupare principală privind spălarea banilor”, în temeiul secțiunii 311 din USA PATRIOT ACT, întrucât acesta reprezenta un risc inacceptabil de spălare a banilor și de comitere a altor infracțiuni financiare.

▼ M4

ANEXA VI

**LISTA INSTITUȚIILOR DE CREDIT ȘI FINANCIARE, A
SUCURSALELOR ȘI FILIALELOR PREVĂZUTE LA ARTICOLUL 11A**